


3 1761 06743428 2

Hartzenbusch, Juan Eugenio  
La redoma encantada

PQ  
6527  
R4  
1839





Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto



# LA REDOMA ENCANTADA,

COMEDIA DE MAGIA

EN CUATRO ACTOS,

EN PROSA Y VERSO,

DE

D. Juan Eugenio Hartzenbusch.

LIBRERIA DE CUESTA  
CARRETAS 9 MADRID

MADRID:

EN LA IMPRENTA DE YENES,

CALLE DE SEGOVIA, NÚM. 6.

=  
1859.

PQ

6527

R4

1839

# PERSONAS.

=

DON ENRIQUE.

EL SECRETARIO.

EL CONDE DE LA VIZNAGA.

ALMA DE CÁNTARO.

DOROTEA.

PÁJARO-PINTO.

PASCUALA.

UNA CRIADA.

GARABITO.

SIETE BRUJOS.

DON LAÍN.

UN ALDEANO.

DON GASPAS.

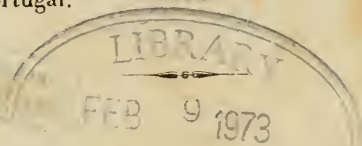
UN SOLDADO.

DON RAMON.

CABALLEROS, DAMAS, BRUJOS, BRUJAS, GENIOS,  
DIABLOS, SOLDADOS, BAILARINES, CRIADOS; ETC.



La accion pasa en Madrid y sus inmediaciones,  
en una cueva de Barahona, y cerca de Villarino, á la  
raya de Portugal.



Esta comedia, que pertenece á la Galería Dramá-  
tica, es propiedad del Editor de los teatros moder-  
no, antiguo español y extranjero; quien perseguirá  
ante la ley al que la reimprima ó represente en  
algun teatro del reino, sin recibir para ello su autori-  
zacion, segun previene la real órden inserta en la gace-  
ta de 8 de mayo de 1837, relativa á la propiedad de las  
obras dramáticas.

---

## ADVERTENCIA.

---

*Cuando por mis pecados prometí escribir una comedia de mágia, dos composiciones de este género habia yo visto; la una por curiosidad, por equivocacion la otra (1). Tal era mi aversion á estos espectáculos, que la famosa Pata de Cabra no habia conseguido contarme en el número de sus oyentes: asistí despues á una de sus últimas representaciones para estudiarla. No sabiendo qué senda seguir cuando conocí el laberinto en que me habia enredado, acudí al medio mas fácil de salir del apuro; fui cogiendo retazos de aqui y allá, y los zurcí como Dios quiso, ó como yo pude. El Anfitrión de Molière, la Piel de Asno, y un cuento de Madama Beaumont, me proporcionaron las principales escenas del drama; si en lo demas, que no es mucho, se notan imitaciones, lo serán de originales que no he leído. Sin la bondad, sin la paciencia, sin los conocimientos prácticos de don Francisco Lucini, imposible me hubiera sido arreglar una tramoya: él es el que ha desembrrollado mis ideas en embrion; y si*

---

(1) *Fue la de Azor, ó el Genio caprichoso, representada el año 1825. El título me indujo á creer que seria una comedia de carácter; chasco que no me hubiera llevado yo, si la hubiesen anunciado los actores con su título original: El Genio Azor, ó el Protector caprichoso.*

*esta obra de taracea gustase, á sus consejos y á su pincel lo deberé principalmente. El pensamiento de trasladar á tiempos modernos un personage antiguo, pensamiento que era ya rancio en la época del marques de Villena, podria seguramente producir situaciones cómicas; pero yo me abstuve de bosquejarlas, porque sé que lo hubiera intentado en vano: asi es que en la Redoma encantada, lo mismo podia llamarse el personage principal don Enrique de Aragon, que Perico el de los Palotes. Esto es lo que yo necesitaba decir al público en descargo de mi conciencia, con respecto á esta obra: por eso la imprimo..... y porque, como dijo el otro, ..... todo se imprime.*



---

## ACTO PRIMERO.

---

Vista de tejados, buhardillas, campanarios y chimeneas. En el fondo, á la derecha del actor, una buhardilla practicable, y otra á la izquierda, mas cerca del proscenio, delante de la cual hay un terradillo, y en él una artesa. Es de noche y alumbra la luna.

### ESCENA PRIMERA.

GARABITO.

(*Dirigese por el caballete de un tejado á la buhardilla de la derecha.*)

¿Si me estrellaré yo esta noche? (*Da un vaiven.*) ¡El Señor de las alturas me asista! Un pizarrero, que ha medido á nalga todos los chapiteles de Madrid, ¡resbalar de tal modo! Diabluras serán de la tia Marizápalos, esa bruja que vive, ó que muere, en aquella bohardilla de la azotea. Ya dicen que está dando las boqueadas, y aun piensa en sus adobos para viajar por el aire y en maleficar al prógimo... (*Llama suavemente al postigo de la buhardilla.*) Pascualita, Pascuala.—¿Está sorda esta chica?—Pascuala.

### ESCENA II.

PASCUALA.—GARABITO.

*Pascuala.* (*Dentro.*) ¿Quién llama ahí?

*Garabito.* ¿Quién ha de ser? Yo.

*Pascuala.* No conozco á nadie por ese nombre.

*Garabito.* ¿No te hace cosquillas en el tímpano la voz de tu Garabito?

*Pascuala.* (*Abriendo la ventana.*) ¡Jesus! ¡Tú por aquí!

*Garabito.* Yo, Pascualita mia: yo, que despues de

una ausencia de catorce dias, á catorce leguas de tí, vuelvo á verte, catorce veces mas enamorado. Y tú, pichona, ¿te has acordado de mí mucho?

*Pascuala.* Hace unos dias que me he vuelto muy desmemoriada.

*Garabito.* Ese es defecto de gente que ha subido muy alto desde muy hondo. A tí no te cuadra. Una pobre bonetera, á quien se le pasan los meses sin que le encarguen un solideo...

*Pascuala.* Una bonetera puede elevar sus pensamientos mas arriba de la cabeza de un cura.

*Garabito.* Por eso los has fijado en la mia, que se roza con las veletas de los campanarios.

*Pascuala.* Han variado mucho mis circunstancias desde tu partida.

*Garabito.* ¿Y con qué tonillo me lo dice! Vamos, con la entrada de los tudescos en Madrid, los amores en pleito corren la misma suerte que el rey Felipe. Otro recibimiento me hacias antes, cuando ponía mis labios, y mis jornales, en esa mano. Y hoy que vengo á anunciarte una noticiona...

*Pascuala.* ¿Que los aliados se van á Toledo?

*Garabito.* ¿Qué me importan á mí todas las alianzas del mundo? La tuya es la que yo ambiciono. Mañana declaro á la cócora de tu madre que si no me franquea sus puertas, daré una campanada que sueñe desde la vicaría hasta la parroquia. Ya con este fin he negociado un empréstito, porque del conde de la Viza no hay que esperar un maravedí.

*Pascuala.* Sí: ya sé lo que te pasó con él, antes que salieras para el sitio. ¡Vaya, que fue lance gracioso!

*Garabito.* Maldita la gracia que le encuentro yo á una paliza, cuando la recibo.

*Pascuala.* ¿Supiste lo que hubo aqui la mañana siguiente?

*Garabito.* No me lo has escrito, y yo desde el cimborio del Escorial no alcanzaba á verlo.

*Pascuala.* Pues, amigo, he tenido una visita de mi casero.

*Garabito.* ¿Qué pobrete se libra de una cada mes?

*Pascuala.* Esta vez no venia de oficio. ¿Quién te figurarás tú que le acompañaba?

*Garabito.* ¿Algun clérigo alemán, que habia perdido el alzacuello por esos caminos?

*Pascuala.* Sí, sí; nada menos que su amo, el conde de la Viznaga.

*Garabito.* ¿El que me mandó dar tantos palos como pesos me debía!

*Pascuala.* El mismo. Cuando llamaron, y vi al conde por el ventanillo...

*Garabito.* Echarias el cerrojo á la puerta.

*Pascuala.* No; pero me volví de puntillas...

*Garabito.* Para esconderte.

*Pascuala.* Para mirarme al espejo. Me arreglé la trenza y el vestido, y abrí de par en par á su señoría.

*Garabito.* ¿Al don Juan Tenorio de estos tiempos! ¿A un secuaz del archiduque Carlos! ¿A un enemigo acérrimo de S. M. don Felipe V!

*Pascuala.* Las mugeres en esta guerra hacemos el papel de potencias neutrales.

*Garabito.* Ya: tú que no has de ser monja, dirás: guerra de sucesion, que dure hasta que yo peine canas.—Pero, ¿á quién buscaba el conde?

*Pascuala.* A mí.

*Garabito.* ¿Cáigame en el colodrillo una fundicion de estaño! ¿Y qué te dijo? ¿qué queria?

*Pascuala.* Verás. Principió refiriéndome que se le habia encajado en su casa, pidiéndole el pago de cierta cuenta, un bárbaro de un vidriero, un estúpido, un insolente...

*Garabito.* ¿Eso lo decia por mí?

*Pascuala.* Las señas eran infalibles. Que te respondió que aguardases unos dias... ó meses... Para los señores es lo mismo.

*Garabito.* Para el pobre es muy diferente. Pero, ¿qué tiene que ver el despolvoreo de mis lomos... con...?

*Pascuala.* Si voy á eso. El conde habia sabido que tú me obsequiabas, y que yo era muy linda chica: estas fueron sus espresiones.... Y dijo que por eso venia...

*Garabito.* ¿A qué?

*Pascuala.* A casarme.

*Garabito.* ¿Conmigo?

*Pascuala.* No; con mi casero.

*Garabito.* ¡Su mayordomo!

*Pascuala.* Don Laín Cornejo.

*Garabito.* ¡Un setenton! ¡Un pícaro que debia estar en la horca!

*Pascuala.* Para ese pretendia el conde mi mano: para tí tenia negociada una plaza...

*Garabito.* ¿Dónde?

*Pascuala.* En las galeras del archiduque.

*Garabito.* Tú dirias que no quiero ser gravoso al estado.

*Pascuala.* Pero su señoría estaba decidido á emplearte. Su proyecto era ó que aceptara yo aquella boda, ó que tú cargases con un grillete.

*Garabito.* ¡Oh iniquidad! Tú rehusarias...

*Pascuala.* Por supuesto.

*Garabito.* Llorarias...

*Pascuala.* A todo trapo.

*Garabito.* Te desmayarias...

*Pascuala.* Me quedé muerta. Pero al volver del soponcio, me hallé con una joya al cuello; y mi madre me dijo que en medio de mi turbacion, habia dado á don Laín el sí de esposa.

*Garabito.* ¡Virgen de Vallecas! ¿Y no consideraste...?

*Pascuala.* Considerando que te daba la mayor prueba posible de mi cariño, el lunes pasado me dejé llevar á la iglesia; y de la noche á la mañana, me encontré con un marido Matusalen al lado, coche á mi disposicion, diamantes, criados, y seis mil ducados de renta.

*Garabito.* ¿Es verdad lo que oigo? ¿Tú casada? ¿Y qué es lo que hago yo ahora?

*Pascuala.* Por lo pronto, darme la enborabuena.

*Garabito.* Tú te burlas; no puede menos. ¡Una señora de coche aposentada en una buhardilla!

*Pascuala.* He venido á visitar á mi madre... y de camino á otra cosa. El conde ha puesto los ojos en la vecinita de al lado, la Dorotea. Su abuela la solia traer aqui algunas noches... y... por cierto que hace ya tres que no la vemos; de modo, que el señor conde está desesperado.

*Garabito.* El desesperado, el furioso, el frenético soy yo... yo, que me arrojaría del tejado al suelo, si no

fuera mas justo arrojar á la pérftda que me ha vendido.

*Pascuala.* Venderte en seis mil ducados anuales, no es hacer mal negocio.

*Garabito.* ¡Esta injuria á un maestro vidriero, pizarro y plomero!

*Pascuala.* Ponte en razon. Tú me ofrecias un porvenir tan frágil, tan resbaladizo, tan pesado... Es menester que conozcas que una muchacha de mi palmito merecia mejor suerte. En fin, marido como el que tengo, no ha de durar gran cosa: si cuando enviude yo, tus vidrios, tus plomos y tus pizarras te han hecho millonario; si puedes satisfacer los caprichos de una muger bonita, y apalea á tus acreedores impunemente, entonces... hablaremos. Mientras tanto, paciencia y espera.

*Garabito.* Oye, escucha.

*Pascuala.* Buenas noches... y buena fortuna, Garabito. Vete por donde viniste, y cuidado con una costalada. (*Quítase de la ventanilla y la cierra.*)

### ESCENA III.

GARABITO.

¡Cielos! ¡Ella casada, y yo con mi dinero perdido, ganada una paliza, y amenazado de galeras por añadidura! ¡Se me ha lucido el haber gastado todo el fruto de mis sudores con esa víbora! Es necesario que me desahogue, dándole una vuelta de mogicones, que le haga cantar la letanía de todos los santos. (*Intenta forzar la ventana de la buhardilla.*) Como logre colarme dentro, del primer guantazo... (*Abrese la ventana y aparece el conde dentro de la buhardilla.*) ¡El conde!

### ESCENA IV.

EL CONDE (*que sale al tejado*).—GARABITO.

*Conde.* Si quieres conservar las costillas que te quedaron el otro dia, vete de aquí mas que á paso.

*Garabito.* Señor conde...



*Conde.* Lejos de aquí, repito.

*Garabito.* ¿No está V. S. contento con haberme negado el premio de mis afanes...?

*Conde.* Soy conde: pago cuando quiero.

*Garabito.* ¿Sino que no ha parado V. S. hasta dejarme sin novia?

*Conde.* Lección para el pobre que se insolenta con el poderoso. Un hijo de un zurrador y una molinera, nieto de un saltimbanqui, hermano de un ventero, ¿atreverse á decir á un título: «De aquí no salgo sin lo que usted me debe!»

*Garabito.* Y si el que me manda trabajar no me paga, ¿cómo vivo yo?

*Conde.* Y si no guardas consideraciones al que te sostiene, ¿querrá emplearte en servicio suyo? ¿No te abandonará? Su abandono, ¿no te condenará á la miseria?

*Garabito.* Y si el señor no se sirve del obrero, ó el obrero se niega á servir al señor, ¿no tendrá el rico, el noble, el grande, que coserse su vestido, reparar su casa y enjaezar su caballo?

*Conde.* Para no abatirse á tan viles ocupaciones, hallará de sobra espíritus débiles y apocados, almas miserables de plebe, que le sirvan de grado ó por fuerza. Con valor ó con industria hemos 'adquirido el poder nosotros, envidiosa canalla: mientras no sepais hacer lo que nosotros hicimos, humillaos ante el hombre que tiene mas, que puede mas, que vale por consiguiente mas que vosotros.

*Garabito.* Señor conde, el hombre que veo delante de mí, es un hombre como yo, inferior á mí, porque yo soy robusto; yo aquí soy el fuerte. Aquí no tiene V. S. la escolta de sus lacayos; todos somos iguales de tejas arriba; y por Dios, que si me dejo arrebatar de la cólera...

*Conde.* ¿Qué podrá esa cólera contra este preservativo?  
(*Saca dos pistolas.*)

*Garabito.* ¡Ah! ¿que no haya podido gastar seis doblones en armas!

*Conde.* Pues esa es la diferencia que media entre los dos, sobre tejas y sobre baldosas.

*Garabito.* Yo le juro á V. S. que alguna vez...

*Conde.* Eres muy dueño de jurar, como sea en otra manzana.

*Garabito.* Guárdese V. S. de mí desde hoy. (*Retirándose.*)

*Conde.* Guárdate tú de una leva. Pillos de tu especie sobran en Madrid, y pueden hacer su papel con un remo en la mano.

*Garabito.* Si no me vengara... (*Va á arrojar una teja al conde.*)

*Conde.* ¡Bribon! (*Le encara una pistola, que da fogonazo: Garabito se entra en la buhardilla del terradillo.*) Se refugió en casa de la bruja: basta con haberle asustado.

## ESCENA V.

DON LAÍN.—EL CONDE.

*Laín.* (*Asonándose por la buhardilla.*) ¿Dónde está ese bellaco? ¿No parece ya, eh? Bien ha hecho en escurrirse, porque si no... ¡Cuidado con subírsele á las barbas á mi amo, por causa de mi muger!

*Conde.* ¡A buen tiempo me venia el socorro, si lo hubiese necesitado! Da treguas á tu valor, amigo Laín; que no te asalarío yo para que me guardes las espaldas, sino para que desuelles á mis arrendatarios.

*Laín.* Pero yo soy criado fiel, y por servirle...

*Conde.* Retirémonos, porque ya es hora de penetrar en el cuarto de Dorotea. Está visto que su abuela sospecha de mí, y que por eso no vuelve á casa de tu suegra. La niña me gusta; obsequiándola, encubier-to con el nombre de don Juan, he advertido en ella una inclinacion, que tiene visos de verdadera; su árgos me la esconde; razon para que yo burle su vigilancia.

*Laín.* El albañil habrá roto ya el tabique que separa esta habitacion de la de Dorotea. Yo le encargué el mayor silencio... Voy á ver si ha despachado. (*Vase.*)

*Conde.* Nuestro valenton parece que se halla bien con la Marizápalos. A ese mozo es menester enviarle á empizarrar el palacio del gobernador de Manila. (*Entrase en la buhardilla.*)

## ESCENA VI.

GARABITO.

*(Sale de la buhardilla del terradillo, recatándose.—  
La luna se ha cubierto, y la oscuridad es completa.)*

No podía permanecer mas tiempo delante de ese cadáver. Sola y abandonada se ha muerto la infame bruja. No, si la hubiese encontrado en disposicion de oirme, no hubiera yo dejado de implorar su auxilio para hacer una jugarreta al conde. Ya estarán las doce al caer, hora en que los brujos emprenden sus caminatas aéreas: á la primera campanada, me pondria de patitas en el barreño de los untos para volar, montaria en una escoba, y cruzando los aires... *(Dan las doce: Garabito tropieza en una artesa que hay en el terradillo, y cáese dentro de ella.)* ¡Voto á cribas! ¡Lo que he cruzado es el suelo! Me he zampado en una artesa llena de agua. ¡Hif! ¡qué frio! Y no acierto á levantarme... No sé qué revolucion se obra en mi cuerpo. Y me hundo... *(Desaparece por un momento y luego sale de la artesa volando, transformado en vieja.)* ¡Que me escapo! ¡Que me vuello! ¡Que me llevan los diablos á Barahona! *(Algunos brujos salen por las chimeneas de los tejados, y cruzan el aire en la misma direccion que Garabito.)*

## ESCENA VII.

(Un desvan.)

DOROTEA.—EL CONDE.

*Dorotea.* Márchese usted al momento.

*Conde.* ¡Qué inhumana tiranía!

*Dorotea.* Mayor pena merecia tan extraño atrevimiento.

*Conde.* Es demasiado rigor.

*Dorotea.* Quien paredes atropella,  
muy poco de una doncella  
respetará el pundonor.

*Conde.* *(Aparte.* ¡Que han de ser tan montaraces las Lucrecias de trapillo!)



En fé de mi amor sencillo,  
debemos hacer las paces.

*Dorotea.* Las hago, si usted se va.

*Conde.* Oigame usted, y me iré.

*Dorotea.* Si me habla lejos, oiré.

*Conde.* Bien. ¿Desde aquí?

*(Colocándose á cierta distancia de Dorotea.)*

*Dorotea.* Mas allá.

¿Cómo usted se propasó  
á romper aquel tabique?

*Conde.* Primero que á usted explique  
la razon que me obligó,  
reciba ese don, señal  
de lo que agradarla estudio.

*Dorotea.* Aunque es bien raro el prelude,  
aparo en el delantal.

*(El Conde echa á Dorotea en la falda un estuche de  
alhajas, que ella abre y examina.)*

*Conde.* *(Aparte.* Segun mi segura táctica,  
es esta la gran retórica.

Mas que una pasion teórica,  
vale un donativo en práctica.)

*Dorotea.* ¿Qué miro! Diamantes son.  
Tal regalo corresponde  
á un hombre rico.

*Conde.* Es un conde  
quien hace á usted ese don.

*Dorotea.* ¿Un conde?

*Conde.* El de la Viznaga.

*Dorotea.* Muy señor mio y mi dueño. *(Sonriéndose.)*

*Conde.* Ese semblante risueño  
mis esperanzas halaga.

*Dorotea.* No hay que tomar á favor  
de mi labio la sonrisa.  
Me rio, porque la risa  
dice á mi cara mejor;  
y porque ¿quién se contiene  
al ver en este desvan  
al conde mas perillan  
que toda la corte tiene?

*Conde.* ¿Quién aquí me calumnió?

*Dorotea.* El que no proceda bien,

*Conde.*

sufra que todos le den  
el nombre que mereció.  
Si un retrato verdadero  
hace la fama de mí,  
nada puede haber allí  
que deshonre á un caballero.  
Dirá la enemiga crónica  
en su censura mas rigida,  
que tuve afición á Brígida,  
y quise después á Mónica;  
pero ¿es delito buscar  
con afanoso tesson  
un amante corazon,  
y no poderlo encontrar?  
Si no supieron las bellas,  
á quienes rendí mi pecho,  
ligarle con nudo estrecho,  
la culpa tuvieron ellas;  
ó quizá del sumo Ser  
fue decreto soberano  
que yo suspirase en vano  
entre mil, por la muger  
que me pintaba la idea,  
para que el alma en despojos  
me llevase con sus ojos  
la divina Dorotea.

*Dorotea.*

Y acaso fue suerte mia  
que yo á usted me aficionase,  
solo mientras ignorase  
que un conde me pretendia.

*Conde.*

Cuando ficciones renuncio,  
¿con tal desengaño toco?

*Dorotea.*

¿Aprecia usted en tan poco  
la franqueza del anuncio?

*Conde.*

Diciendo mi calidad,  
mi fé sincera acredito.

*Dorotea.*

Esa ingenuidad imito,  
pues tambien digo verdad.

*Conde.*

¿Con que te pierdo? ¡Oh tormento!  
¿Con que mi muerte deseas?  
¿Qué dices?

*Dorotea.*

Que me tuteas,

*Conde.*

y te apeo el tratamiento.  
¿De dónde el hechizo sacas,  
que avasalla mi altivez?

*Dorotea.*

Sé yo desde la niñez,  
no espantarme de alharacas.  
Como siempre en un rincón  
encarcelada he vivido,  
ratos de sobra he tenido  
que dar á la reflexion;  
y pesando en fiel balanza  
mis cualidades un día,  
me pareció que podía  
entregarme á la esperanza  
de que algun hombre de bien,  
que amor y honradez buscase,  
ofrecerme se dignase  
una mano por sosten.  
Esperando con afán  
aquel protector soñado,  
en la buhardilla de al lado  
hallé mi primer galán.  
Me habló de amor: escuché;  
dijo que me idolatraba;  
por ver que maña se daba,  
idolatrar me dejé.  
Fue mi primera afición;  
él tiene un pico de perlas:  
le dí, pues, sin defenderlas,  
las llaves del corazón.  
Decia para mi saya  
muchas veces yo: recelo  
que es don Juan un picaruelo;  
pero si me quiere, vaya;  
nómbreme suya, y me obligo,  
sagaz y tierna consorte,  
á lograr que se reporte,  
y se contente conmigo.  
Proyectos sin duda buenos;  
mas, para servir á ustedes,  
¿quién era mi Ganimedes?  
Todo un conde, por lo menos,  
de amor célebre adalid,

que por sus triunfos gallardos,  
 el conde de picos pardos  
 le llama todo Madrid.  
 Firme, si al principio atónita,  
 de tanto engaño en el piélagó,  
 digo á mi galan murciélagó  
 que ya coñozco su mónita;  
 y pues en tan mal camino  
 los pasos ha de perder,  
 lo mejor que puede hacer  
 es irse por donde vino.  
 Queden para otra beldad  
 esas joyas que me ofrece:  
 semilla son que perece,  
 sembrada en mi voluntad,  
 porque mas que dones ricos  
 vale el honor que atesora  
 esta humilde servidora  
 del conde de pardos picos. (*Quiere irse.*)

*Conde.* Detente, esquiva hermosura,  
 deten el paso veloz,  
 porque me encanta tu voz,  
 aunque ofende mi ternura.  
 Si viste amor en don Juan,  
 ¿cómo en el conde no fías?

*Dorotea.* Amor de túcs y usías  
 va de bolin de bolan.

*Conde.* ¿No puedo yo dar mi fé  
 á dama de humilde cuna?

*Dorotea.* ¿De qué nace que ninguna  
 le contenta á vuesarcé?

*Conde.* ¿Quién, Dorotea gentil,  
 quién contigo se compara?

*Dorotea.* Eso mismito apostara  
 que lo ha dicho usted á mil.  
 En fin, supuesto que soy  
 una niña tan cabal,  
 y usted me adora leal,  
 á hacer un ensayo voy.  
 Hija de un mísero hidalgo,  
 noble soy sin vanagloria:  
 ni adoro mi ejecutoria,

ni me oculto lo que valgo.  
 A veces juguetoncilla  
 en casa, á veces apática,  
 parezco una diplomática  
 en tomando la mantilla.  
 Me hallo con disposicion  
 de aprovechar un candal,  
 y al ver el ageno mal,  
 se me parte el corazon.  
 Perdon supiera pedir,  
 si ofendiese á un pordiosero,  
 y á un pisaverde grosero  
 con un gesto confundir;  
 en suma, por varios modos  
 cuento con poderme hacer  
 reverenciar y querer  
 de mi marido y de todos.  
 Asi un don Juan se me esplica  
 en una amorosa carta,  
 y los elogios que ensarta,  
 de su mano los rubrica.  
 Yo en su buena fé descanso,  
 y de su voz al compás,  
 si me alabo, no hago mas  
 que hablar por boca de ganso.  
 Pues si en mí todo embelesa,  
 si tanto mérito brilla,  
 ¿no me viene de perilla  
 para hacer una condesa?

*Conde.*

(*Aparte.* ¡Friolera es la ambicion  
 de la niña!) Yo veré...

*Dorotea.*

Nada; nada: ¿para qué  
 pensar la resolucion?  
 Usted que mi amor anhela,  
 que adora con frenesí,  
 ¿cómo ha de negarme un sí  
 en presencia de mi abuela?

*Conde.*

Pero... de improviso...

*Dorotea.*

¡Bah!

Es sorpresa muy gustosa.

*Conde.*

Una vieja recelosa  
 de todo sospecha.

*Dorotea.*

¡Cá!

Le creerá á usted... como yo:

*Conde.*

Declárate sola tú.

*Dorotea.*

Yo empezaré, y usted...

*Conde.*

¡Uh!

¡Qué apurar!

*Dorotea.*

Animo.

*Conde.*

¡Eh! no.

*Dorotea.*

Sí, venga su señoría  
donde despliegue gentil  
todo ese amor señoril  
que señorea en usía.

*Conde.*

Soy incapaz de bastardos  
designios; pero...

*Dorotea.*

Ya estoy;  
mas yo quiero quedar hoy  
condesa de picos pardos.

(*Ase de la mano al conde y se entra con él.*)

Salon subterráneo de arquitectura antiquísima, debajo de los campos de Barahona. En el fondo se ve en un nicho la redoma encantada. En medio del tablado un pedestal. Se oye música estrepitosa dentro, y la algazara de un baile desordenado.

## ESCENA VIII.

*GARABITO (de vieja y con el traje de archimaga, conducido por el Secretario).* PORTEROS. Luego BRUJOS Y BRUJAS.

*Secretario. (A un portero.)* Avisad á todos que vengán: decid que es orden de la archimaga. (*Vase el portero.*)

*Garabito.* Ni yo doy esa orden, ni necesito aquí á nadie, ni quiero sino soltar estos arrequives que me habeis encajado... por sorpresa. Dale con archimaga, aquí; archimaga, allá; despache usted esto, entérese usted de lo otro... ¿Cómo diablos os he de



decir que no soy la tía Marizápalos?

*Secretario.* ¿Y cómo se lo quereis persuadir á vuestro secretario íntimo?

*Garabito.* Me teneis ya frito, señor secretario.

*Secretario.* Esa es una metáfora; pero si persistís en tan ridículo empeño, se os freirá positivamente.

*Garabito.* ¿Cómo?

*Secretario.* En la caldera de los conjuros. Esa pena imponemos á los dignatarios recalcitrantes.

*Garabito.* (*Aparte.* Para el pícaro que haga dimision por ahora.)

*Brujo 1.º* (*Que sale corriendo tras una jóven.*) Una contradanza conmigo, mi diosa.

*La jóven.* No, que reñirá mi marido.

*Brujo 2.º* (*Corriendo tras una vieja.*) Un fandango, abuela. Vamos, que ese cuerpecito pide guerra todavía.

*La vieja.* Déjeme en paz, mostrenco.

*Voces dentro.* ¡Aquí, aquí! (*Sale un tropel de brujos y brujas voceando y tocando varios instrumentos, como bandurrias, panderetas, gaita, triángulo y castañuelas. Algunos bailan. Palmadas: cesa la música.*)

*Secretario.* Basta ya de broma. Guarden los sócios orden, si quieren.

*Garabito.* Guarden silencio las socias, si es posible.

*Los porteros.* (*Haciendo sonar sus mazas huercas.*) Atención.

*Secretario.* (*A Garabito.*) Subid á vuestro puesto.

*Garabito.* (*Aparte al Secretario.*) Pero, secretario... si mis achaques me han barajado la memoria.

*Secretario.* No se admite disculpa. Habeis visto los expedientes y habeis repasado el proyecto de arenga: dadnos esta vez, que será la última, el gusto de veros desempeñar vuestras funciones directivas.

*Garabito.* (*Aparte.* ¡Ay! Dios me la depare buena.) (*Sube á un pedestal que hay en medio del teatro.*) Brujos y brujas de todos los aquelarres de España, se da principio al conciliábulo.

*La jóven.* No hurgue la vieja.

*La vieja.* No se eche encima la mocosa.

*1.º* (*A un brujo muy despilfarrado.*) Colóquese en su

grupo; los de aquí gastamos medias de seda.

*Los porteros. (Haciendo ruido con sus mazas.) Atencion.)*

*Garabito. (Aparte. ¿Cual es el primer punto? Ah! ya estoy.)* Sabios compañeros... La hora en que el ejercicio de la hechicería se abandone para siempre en España, va á sonar al instante. Escrito estaba, como sabeis, en nuestros libros proféticos, que nuestra secta cesaria de existir en la península, cuando desapareciese la valla natural que la divide del continente. Esta condicion está ya cumplida. Diez años há que el rey de Francia pronunció aquellas fatídicas palabras: «ya no hay Pirineos.»

2.<sup>o</sup> Pido que se averigue la verdad del hecho.

*Garabito.* Aquí no se viene á averiguar verdades.

1.<sup>o</sup> Fuera el que interrumpa.

*Todos. ¡Fuera!*

*Los porteros.* Orden.

*Garabito.* Yo, que ví bambolear en sus cimientos el alcázar de la magia, quise evitar que pereciésemos entre sus escombros: quise mas; quise que de la ruina del arte naciese la prosperidad de los que lo profesaban; quise, en fin, que renunciando á ser brujos, nos dedicásemos á hacernos ricos, y que en lugar de chupar la sangre á nuestros contrarios, trasladásemos á nuestros bolsillos el oro de sus gabetas.

2.<sup>o</sup> ¡Cómo lo parla!

1.<sup>o</sup> ¡Cómo rebuzna!

*Todos. (A un tiempo.)* Silencio. Orden. Chito. Callen ellas. Callen ellos.

*Garabito. (Dando una gran voz.)* Callen los que mandan callar. *(Se restablece el silencio.)* Mi proyecto fue admitido con entusiasmo; y cuando pasado el tiempo prescrito para darle felice cima, os reuno en estas catacumbas, sobre las cuales se estienden los célebres campos de Barabona, en vuestros ojos, en vuestros vestidos, en vuestros ademanes descubro, enagenada de júbilo, el orgullo, la petulancia, el sobrecejo insultante que caracterizan al hombre que de pobre ha pasado á opulento.

1.<sup>o</sup> Eso se podia suprimir.

2.<sup>o</sup> Aquí no se viene á averiguar verdades.



*Algunos.* Que se llame al órden á la archimaga.

*Secretario.* (*Aparte á Garabito.*) Usad del gran recurso.

*Garabito.* ¿Y cuál es? ¿Emprender á palos con ellos?

1.º Propongo un voto de censura.

*Muchos.* Apoyado.

*Garabito.* (*Despues de haber hablado en secreto con el Secretario.*) Silencio. Yo empuño el baston de archimaga todavía, y si me faltan al respeto.... ¡voto al marques de Villena!... (*Suena dentro un estrépito horroroso: los brujos caen aterrados al suelo.*)

*Todos.* Perdon, perdon.

*Garabito.* Alzad, y no me obligueis á repetir ese juramento terrible que hace estremecer las puertas del infierno. (*Repítese el estruendo, pero menos fuerte.*)

Visto ya que no se halla entre vosotros ninguno tan estúpido que no haya sabido enriquecerse á costa ajena, solo me falta averiguar las profesiones que algunos sócios han elegido. Cornelio Trapisondas, ¿con qué modo de vivir se ha disfrazado?

*Brujo 3.º* Soy casamentero.

*Garabito.* Judas Sanguiucla.

4.º Escribano real.

*Garabito.* Matatias Garrones.

5.º Usurero.

*Garabito.* Dimas Tragaldavas.

6.º Asentista de todos los ejércitos beligerantes.

*Garabito.* Toribio Picbote.

7.º Poeta.

*Todos.* Fuera, fuera el profano.

*Garabito.* Nuestro instituto no permite á ningun sócio egercer una profesion indiferente. Desde la de holgazan pensionado hasta la de sacamuelas, hay mil empleos en que hacer daño á la sociedad, cuyo azote somos. Elegid uno de ellos.

7.º Voy á escribir en comedias la vida del hombre malo.

*Garabito.* Eso es distinto. Entontecer y desmoralizar al público es una obra meritoria para nosotros. Último punta. (*Aparte al Secretario.* ¿Cuál es el último punta?)

*Secretario.* Lo de la botella....

*Garabito.* ¡Ah! sí: tengo esta cabeza perdida.—En esa

redoma yace, cual sabeis, encantado el reformador de la magia en Castilla, el célebre don Enrique de Aragon, marques de Villena. (*Todos los brujos hacen una profunda reverencia.*) Trasladada esa ampolla desde Madrid á este sitio por los espíritus inferiores, por los espíritus nuestros auxiliares, dejando en su lugar otra para que el insensato vulgo la hiciese añicos, ha permanecido largos años intacta. En el momento en que una mano atrevida quebrante ese vaso, volverá el marques de Villena á contarse en el número de los vivientes. Habiendo vosotros... habiéndonos nosotros servido de la magia para fines distintos de los que se propuso aquel hombre singular, que empleó neciamente su saber en beneficio del mundo, de temer era que si le libertábamos de esa estrecha cárcel, nos castigase por haber desnaturalizado la índole de su doctrina. Propongo, pues, que la redoma encantada quede en este parage hasta la consumacion de los siglos.

*Todos.* Aprobado.

*Garabito.* (*Aparte.* Abreviemos la despedida.) Secuaces de Merlin, hijos de Celestina, soltad ya de las manos el cetro con que mandabais á la naturaleza. Gozad de los bienes que os procuró vuestra industria; ellos os harán respetar de los mismos á quienes habeis despojado; y al bajar á la tumba, la necia posteridad, lisongera siempre con el poderoso, estampará en vuestra losa con el oro que usurpasteis pomposos letreros en alabanza de virtudes que jamas habeis conocido. Libres sois, compañeros, libres sois, espíritus que nos habeis asistido. (*Unas figuras aladas vuelan.*) La secta de los brujos queda para siempre disuelta en España. (*Rompe el baston, se baja del pedestal y deja las demas insignias archimágicas.*)

*Brujo 1.º* (*Al que tiene á su lado.*) V. me insultó en Zugarramurdi.

*2.º* (*A otro.*) V. se habia propasado conmigo.

*3.º* (*Al 1.º*) V. me debe y no me paga.

*Una bruja á otra.* Ella será la puerca.

*1.º* (*Al 3.º*) Satisfaccion.

*2.º* Explicacion.

3.º (*Al 1.º*) Mi dinero.

*Bruja.* Mi limpieza.

*Muchos.* Fuera, fuera.

*Algunos.* Aquí ya nadie manda.

*Otros.* Cachete y tente perro.

*Todos.* Afuera, afuera.

*(Riñen todos unos con otros y salen aporreándose.)*

## ESCENA IX.

GARABITO.

Ya salí del apuro. No: en llegando á Madrid, me voy derecho á la buhardilla de la tia Marizápalos á ver qué riquezas habia adquirido. Esto se entiende si no han acudido antes los alguaciles, porque oliendo que chupar, andan mas listos que los brujos. ¿Pero cómo me dirijo yo ahora á Madrid? Esa familiota ha renunciado solemnemente á la hechicería; pero su primer dignatario hechizado se queda. Derechos adquiridos, que se respetan en esta revolucion. Sirvámonos de las noticias que se me han dado. Consultemos al protomaestro de la facultad. Aquella es la redoma encantada, donde está en forma de álcali volátil el marques de Villena: restituyamos al mundo un hombre de bien; no abundamos hoy dia tanto, que uno mas nos estorbe. (*Coge del suelo un pedazo del baston de archimaga.*) A la una, á las dos: ¡pum! (*Rompe la redoma. Sale de ella una llama primero, y humo despues que se va aclarando y dejando ver la figura de don Enrique.*) ¡Calle! pues se ha disipado; se conoce que la tal combinacion mágica se habia desvirtuado con el tiempo. Pero no: allí distingó no sé qué pajarraco, que casi tiene figura humana. Sí, cada vez lo veo mas claro. El es... digo, él puede ser, que yo no he alcanzado los tiempos de su señoría. (*Don Enrique baja del nicho al tablado.*)

## ESCENA X.

DON ENRIQUE.—GARABITO.

- Enrique.* Deste parage non guardo  
membranza. ¡Dios eternal!  
¿dó está? ¿Qué ha sido de mí?  
Melendo, Nuño, Ferran...—  
Ningun servidor me acude.  
Dormir he debido asaz.  
Vos, ¿quién sodes?
- Garabito.* (*Aparte.* Yo no entiendo  
pizea de tal guirigay.)  
Si usted pregunta quien soy,  
le diré en primer lugar  
que no soy lo que parezco.
- Enrique.* ¿En que parla me fablais?  
De luẽe venís, la fembra  
de arreo descomunal.
- Garabito.* Arreo es cosa de bestias,  
y bien que pobre pelgar,  
nombre de aguda cabeza  
por todo Madrid me dan.
- Enrique.* ¿Esto es Mádrid?
- Garabito.* No señor.  
es Barahona.
- Enrique.* ¿Dó yaz  
la caverna en que se ayuntan  
los nigromantes?
- Garabito.* Cabal.
- Enrique.* (*Aparte.* A las mientes se me viene  
la mi redoma, mi gran  
encantamento...) ¿Cuál año  
corre de la era volgar?
- Garabito.* Mil setecientos y diez,  
si no miente el almanac.
- Enrique.* ¡Oh triunfo del mi saber!  
Sciencia fallada por Cam,  
yo á la perfieion te aduje,  
yo fiz lo que nadie faz.  
Vos, don rey de las esferas,

cuyo dedo es el pilar  
do asienta la pesadumbre  
de la máquina mundial,  
de finojos vos adoro:  
mi superbia perdonad.  
Cá, señor, ¿quién se guaresce  
de un tanto de vanidad,  
si torna en aquesta guisa  
á ver la lumbre solar?  
Docientos setenta y tres  
años he posado en paz  
en mi escondredijo.

*Garabito.*

Ha sido

una siesta regular.  
¿Y despierta usted con toda  
su mágica habilidad?

*Enrique.*

¿Qué cosa es usted?

*Garabito.*

*Usted....*

es..... usted.... cuando yo á hablar  
me pongo con él,.... soy yo,  
si me habla un pelafustan;  
y él y todos son *ustedes*,  
si se lo quieren llamar.

*Enrique.*

Dios me fine, buena vieja,  
si vos entiendo.

*Garabito.*

Alto allá:

si soy vieja, es que me han hecho  
que me madure en agraz,  
envolviendo en esta cáscara  
un hombre como un varal.

*Enrique.*

Ruminad lo que fablades.  
¿Traen en aquesta edad  
los varones de Castilla  
ese aparejo?

*Garabito.*

No tal;

pero hace poco me dí,  
bien contra mi voluntad,  
un baño en cierto calducho,  
preparacion infernal  
que una bruja en su tejado  
tenia puesto á enfriar;  
y míreme usted trocado.

- en ella, sin mas ni mas.  
*Enrique.* (*Aparte.* El mi anillo prepotente  
 ganoso estoy de probar.)  
 Criatura contrafecha,  
 torna á tu ser natural.  
 (*Desaparecen los vestidos mugeriles de Garabito, quedado en su traje ordinario.*)  
*Garabito.* ¡Ajajá! Ya me conozco.  
 Sentia una frialdad  
 antes en la sangre... ahora  
 no, hierve como un volcan.  
 Mil gracias, señor marques;  
 no se muera usted jamas.  
 Usted es hombre de pro:  
 bien hice yo en quebrantar  
 su redoma.
- Enrique.* ¿Que tú fuiste?  
 Gualardonarte me cal.  
 Garzon bien queriente mio,  
 demándame á tu solaz,  
 y en acudir al tu gusto  
 mi prestedumbre verás.
- Garabito.* A un conde que sin razon  
 me ha mandado apalea,  
 quisiera yo darle..... asi....  
 una leccion de moral,  
 para que á la pobre plebe  
 tratase con caridad.
- Enrique.* ¿Tú eres pechero?
- Garabito.* Artesano.
- Enrique.* ¿Pobre?
- Garabito.* Quanto gano el pan.
- Enrique.* ¿E á un grande aborreccs?
- Garabito.* Pues,  
 y por él á los demas.
- Enrique.* Grande ansimesmo so yo;  
 membrédeslo, don fulan.
- Garabito.* (*Aparte.* ¡Bestia de mí! ¡A buena parte  
 vine mis quejas á dar!  
 Dos lobos de una camada,  
 digo, ¿si se morderán?)
- Enrique.* Palos, desorejaduras,



azotamientos, é lo al  
desta guisa; lo sofrian  
antaño con homildat  
los villanos, cá tal era  
ley é usanza general.

*Garabito.* (*Aparte.* Pues no hemos perdido poco  
los pobres con no alcanzar  
ese siglo!)

*Enrique.* Plazme empero  
la hacienda averiguar  
de esotro conde, é si peca,  
punido de mi será.  
¡Ah de los genios del aire  
que obedescen mi mandar!  
Sepades poner por obra  
mis disinios.

*Voz dentro.* Ya lo están.  
(*Abrese en el muro del fondo un boquete, y se ve al  
conde en su casa, acompañado de don Gaspar y don  
Ramon.*)

*Enrique.* ¿Cuál es tu inimigo?

*Garabito.* Aquel.

*Enrique.* Oigámosle en poridad.

## ESCENA XI.

EL CONDE. DON RAMON. DON GASPAR, *sentados alrededor de  
una mesa y bebiendo.*—DON ENRIQUE. GARABITO.

*Conde.* Tal fue su resolucion:  
ó bodas, ó calabazas.

*Gaspar.* ¿Y de qué manera trazas  
humillar su presuncion?

*Conde.* (*Bebiendo.*) Satisfaciendo su antojo.

*Ramon.* ¿Casarte con ella quieres?  
Vaya, tú por las mugeres  
serás capaz de un arrojo.

*Conde.* Bebed mientras os instruyo  
del plan que en mi mente ordeno.

*Gaspar.* Bebamos, que el vino es bueno:  
el plan será como el tuyo.

*Conde.* (*A Gaspar.*) Si yo no recuerdo mal,

me has dicho en una ocasion  
que tienes un caseron  
allá junto á Portugal.

*Gaspar.* Si es un castillo roquero  
con cuatro torres enormes.

*Ramon.* Desde ellas se le ve al Tormes  
desembocar en el Duero.

*Gaspar.* Su nombre solo anonada  
y aterra al vulgo sencillo.

*Conde.* ¿Como se llama?

*Gaspar.* *Castillo  
de la cabeza encantada.*  
Llevo por punto de honor,  
ya que todo lo vendí,  
salvar esta finca.

*Ramon.* Sí,  
hasta que halles comprador.

*Conde.* Pues allí pienso llevar  
á mi orgullosa hermosura,  
y allí vestido de cura,  
me casarás tú, Gaspar.

*Ramon.* ¡Bravo!

*Gaspar.* ¡Bien!

*Garabito.* ¿Qué tal?

*Enrique.* Judío  
será, que non fijodalgo,  
aquesec home.

*Gaspar.* Un mundo valgo  
para el lance.

*Garabito.* ¡Vaya un tio!

*Conde.* Ramon de padrino hará.

*Ramon.* De sacristan, si conviene.

*Gaspar.* ¡Buen chasco se le previene  
á esa necia! Rabiará  
cuando averigüe el misterio.

*Conde.* Se le deja que alborote,  
y luego le doy un dote,  
ó la llevo á un monasterio.

Por el logro de mis fines. (*Brindando.*)

*Gaspar.* Por la simple que se vende  
á sí propia.

*Enrique.* Yo por ende



la desfiendo, malandrines,  
mengua del nombre español,  
(*Ciérrase la abertura.*)

## ESCENA XII.

DON ENRIQUE. GARABITO.

*Garabito.* Y sepa, señor marques,  
que la Dorotea es  
una chica como un sol.

*Enrique.* ¿Fermosa?

*Garabito.* Y noble y honrada.

*Enrique.* ¿Noble doncella otrosí?

*Garabito.* Sabe mas que un zahorí.

*Enrique.* Será un tanto engorgollada.

*Garabito.* Si es la dulzura en persona.

*Enrique.* ¡Cuerpo de tal! Noble, esciente,  
garrida, honesta é placiente...!  
Meresciera una corona.

*Garabito.* Pues nada pondero.

*Enrique.* Aína  
faz el encomio que dud  
si con él similitud  
habrá la dama.

*Garabito.* Es divina.

*Enrique.* (*Aparte.* Sabrélo, en tanto que fablo  
contigo mesmo, á socapa.)

(*A una señal de Enrique se hace en el foro una abertura pequeña, donde se ve el rostro de Dorotea.*)

¡A fé que es moza de chapa!

*Garabito.* ¿La ve usted? ¿Dónde?

*Mira al fondo, y en lugar del rostro de Dorotea, se le aparece un feo mascarón. Garabito aparta la vista espantado.*)

¡Huy! ¡qué diablo!

(*El busto de Dorotea vuelve á aparecer.*)

*Enrique.* Estrellas sus ojos son,  
su semblanza toda un cielo.

*Garabito.* (*Aparte.* Capaz era ese mochuelo  
de asustar á san Anton.)

*Enrique.* Ya es forzado que me nombre

captivo suyo.

*Garabito.* ¡(Aparte. ¿Habrá visto  
él lo que yo?

(*Vuelve á mirar, y aparece otra figura horrenda.*)  
¡Jesucristo!

¿De qué se enamora este hombre?

(*Cúbrese la apariencia.*)

*Enrique.* Ora pues, al conde trato  
befar; mas empeño es mío  
que non partas man-vacío  
de mí, cá non soy ingrato.  
Tres cosas en tu magin  
discurrre, é dartelas hé.

*Garabito.* ¿Tres? Pensaré, pediré,  
y no pecaré de ruin.  
¡Tres deseos! Doy un susto  
mañana á Madrid, lo espanto.  
¡Jesus! ¡Si me ocurre tanto...!  
¡Qué barbaridad! ¡qué gusto!  
Ya el gozo me tiene chispo.  
Adios, plomo; adios, pizarra.  
De aqui he de salir, no marra,  
lo que menos, arzobispo.  
Tres cosas pedir intento,  
con las cuales, ni al villano  
envidie su cuerpo sano,  
ni á la virtud su contento,  
ni los deleites al rico  
con que la suerte le adula.  
Para contentar su gula  
sudan esteva y pellico,  
y el caudal de un pueblo entero  
en un plato lo devora. (*Bosteza.*)  
Un hambre me dá, que ahora  
me tragaria un carnero.

(*Aparece en el aire un plato enorme con un carnero  
asado.*)

*Enrique.* Primer deseo cumplido.

*Garabito.* ¡Mentecato de mí! ¡Bruto!  
Por un antojo sin fruto  
mil ventajas he perdido.  
¿A quien sino á mí le asalta

ese bestial pensamiento?

La cola para jumento  
es solo lo que me falta.

Enrique. Dóitela pues.

(*Vuela el plato, y sátele á Garabito una cola de asno.*)

Garabito. ¡San Millan!

Hácia el fin del espinazo

he sentido un embarazo...

(*Viéndose la cola.*)

¡Pues cierto que estoy galan!

¡Cielos! ¿A quién el destino

con tanto rigor aqueja?

Ya me transfiguro en vieja,

ya me ingertan de pollino.

¿Qué he de hacer yo, Dios eterno,

con esta superfluidad?

Enrique. Quédate una voluntad.

Garabito. Vaya la cola al infierno.

(*Se abre un escotillon, por el cual asoma un diablillo,  
que arranca la cola á Garabito.*)

Enrique. Ya mi debda satisfiz.

Garabito. Y á poca costa.

Enrique. Magüer

complí, farete placer.

¿Qué cobdicias?

Garabito. Ser feliz.

Enrique. Aqueso sin mí lo has.

Agrádate de tu estado,

é cuéntate afortunado.

Garabito. Deseara yo ademas...

Enrique. ¿Dineros?

Garabito. Algunos.

Enrique. Esa

piedra es tuya.

(*Señálale un pedestal.*)

Garabito. ¡Gran tesoro!

Enrique. Cátala bien.

(*El pedestal se convierte en oro.*)

Garabito. ¡Cómo! ¿Es oro?

Enrique. Oro.

Garabito. ¿Y es mio?

Enrique. Sí,

*Garabito.*

Pesa  
mucho para que de aquí  
pueda ni movella yo.

*Enrique.* ¿Levarla non puedes?*Garabito.*

No.

*Enrique.* Ella, pues, lévete á tí.*(El pedestal se lleva á Garabito.)*

## ESCENA XIII.

DON ENRIQUE.

Espritos del aire, cual él de sotiles,  
que al home enseñades, burlándole al par,  
viandante yo agora por nuevos carriles,  
atáñevos ende mi planta guiar.  
Si el cuento á mis años me plugo alongar,  
cobdicia me priso de honesto placer;  
mi vida segunda comience á correr  
veyendo mi pecho su afan alcanzado,  
su afan sempiterno de ser bien pagado  
de amante fermosa, é firme muger.

*(Se ha abierto el foro: una porcion de genios aludos  
rodea á don Enrique; condúcenle á la abertura de  
donde salieron y le colocan en un carro aéreo que le  
saca del subterráneo.)*



---

## ACTO SEGUNDO.

---

Decoracion de jardin magnífico. Dos pedestales á los lados y uno en el fondo: sobre cada uno de los primeros hay un jarron, sobre el último una esfinge. Bancos de piedra, asientos rústicos, &c.

### ESCENA PRIMERA.

DON ENRIQUE. GARABITO.

*Gar.* ¿Con que renuncia usted á la sorpresa que al mundo causaria revelando su nombre verdadero?

Bien hecho podrá ser; pero me pesa.

*Enr.* Me sobra con mi antigua nombradía; solo felicidad es lo que quiero.

*Gar.* Nuestro secreto morirá conmigo, aunque en hacerlo público tenia el interes de parte y de testigo.

*Enr.* Un siglo no es bastante, contando á maravilla por instante, para gozar completo el portentoso espectáculo nuevo que á tu mano benéfica le debo. Alzate del sepulcro tenebroso, ruda generacion, cuya demencia confundiendo el saber con los delitos, á ceniza redujo mis escritos: contempla de otra edad en la esperiencia los magníficos frutos de la ciencia. Cruza Colon las indomadas olas del férvido Océano, y allá en un mundo incógnito su mano pone audaz las banderas españolas; abre á la ilustracion canal inmensa, productora multiplique la prensa;

la cristalina lente,  
 por el cielo esplendente  
 siguiendo el giro de sus luces bellas,  
 avvicina del suelo las estrellas;  
 y la mal disfrazada alegoría,  
 tímido ensayo de la pluma mia,  
 de interes, de verdad, de pompa ornada,  
 ya de puñal armada,  
 ya tomando la máscara risueña,  
 deleite ofrece á sentimiento y juicio,  
 y en ingeniosas fábulas enseña  
 respeto á la virtud, horror al vicio.  
 ¡Siglo feliz, que con veloz progreso  
 ves á la perfeccion en todas partes  
 las costumbres correr, las ciencias y artes!

*Gar.* Pues á un decano váyanle con eso.  
 Mátenme si no jura por su vida  
 que solo allá, cuando su edad florida,  
 pudo haber en España cosa buena.

*Enr.* La vejez en su ciego rigorismo  
 ya de placer agena,  
 todo lo nuevo con afan condena.  
 Dura, desmemoriada, intolerante,  
 siempre será lo mismo  
 que antes y en tiempo de don Juan Segundo,  
 mientras existan Juanes en el mundo.  
 Sabe mas en el dia un estudiante  
 á los seis años que lecciones toma,  
 que (fuera de la mágia, por supuesto)  
 yo cuando preparaba mi redoma.

*Gar.* Y por mas que prediquen, algo es esto.

*Enr.* Una fregona de hoy cuando se aliña,  
 manto luce y basquiña  
 que, aunque no soy en la materia ducho,  
 creo que codiciádolos hubiera  
 la marquesa mi esposa, que Dios haya.

*Gar.* Y digan lo que quieran, esto es mucho.

*Enr.* Mengua el delito y se le tiene á raya;  
 no tan ceñuda ya ni tan austera,  
 la virtud se reviste de dulzura;  
 y ocupando su puesto la hermosura,  
 la hace el hombre de esclava, compañera.



La guerra, vuelta la morisca prole  
al árido confin que origen dióle,  
menos bárbara es ya, menos impía.

*Gar.* No nos falta materia para lloros;  
tudesquitos tenemos todavía,  
que hacen mas daño que si fueran moros.  
¿Cómo no echa usted mano de sus untos,  
y á rebeldes y aliados, todos juntos,  
no los coge y estrella de un porrazo  
en la cumbre del monte Chimborazo?

*Enr.* Ya la suerte del trono don Felipe  
dejó en Villaviciosa decidida :  
nube será que leve se disipe,  
la furia de la hueste fratricida.  
Próxima está la paz, y la campaña  
tenido hubiera duracion mas corta,  
si no fuese destino de la España  
no conocer jamas lo que le importa.  
Esta mi suerte fue tambien un día,  
y me costó el error perder estado,  
y honra y felicidad. Escarmentado,  
vuelvo por fin á la segura via;  
y en el presente empeño,  
la postrimera vez será sin duda  
que á mis recursos mágicos acuda.  
De numerosas posesiones dueño,  
donde practique la virtud sin brillo;  
retirado tal vez en un castillo,  
en la corte tal vez, y en esta aldea,  
desconocido viviré en reposo,  
felicísimo esposo  
de mi dulce y hermosa Dorotea.

*Gar.* ¿Qué ageno estará el conde  
de la funcion que aquí se solemniza!  
¿Cómo ha de imaginarse, ni por dónde,  
que la boda que en falso preparaba,  
usted la realiza,  
tomando su figura, nombre y trage?  
Bramando de corage,  
vagará por Madrid, buscando el coche  
que llevó á ustedes á casarse anoche.

*Enr.* Castigo merecieran mas severo

:

que usurparle la dama, sus deslices.

*Gar.* Díganlo mis costillas infelices.

Mas todavía desquitarme espero.

*Enr.* Desecha pensamientos inhumanos:  
vengarse es el placer de los villanos.

*Gar.* Esa razon me favorece al doble:  
ni el conde muestra ser, ni yo soy noble.

*Enr.* Culparán en la sala mi tardanza  
los convidados ya. Toma: te dejo  
mi talisman, mi poderoso anillo,  
que te dará completa semejanza  
con don Laín...

*Gar.* El traducirme en viejo  
no me divierte, vamos.  
Que usted se cambie en otro es muy sencillo,  
porque no es un adónis que digamos;  
pero yo...

*Enr.* En mí ¿qué ves?

*Gar.* Reproducido

miro al conde que causa mis enojos.

*Enr.* Pues yo solo he mudado de vestido:  
la ilusion no está en mí, sino en tus ojos;  
y así, sin que en tu ser mudanza se haga...

*Gar.* Si es usted el mismísimo Viznaga.

*Enr.* Te lo parece; pero visto fuera  
de la mágica esfera,  
igual se presentara mi persona,  
que allá al resucitar en Barahona.

*Gar.* ¡Buena igualdad, por Dios! Cuando una dama  
con usted se desposa, persuadida  
de que es el conde á quien amante llama,  
¿puede una cara haber mas parecida?  
¿Cabe mas fiel traslado?  
Larguirucho, delgado,  
un poco saltarin, el pelo en roscas...

(*Don Enrique se rie.*)

*Enr.* Aleja al mayordomo si llegare.

*Gar.* De buena gana; pero usted repare....

*Enr.* A Dios. (*Vase.*)

*Gar.* Hecho me deja un papamoscas.



## ESCENA II.

GARABITO.

¿Y porque yo me adorne mi meñique  
 con este anillo, de tan mala vista,  
 que no diera por él un diamantista  
 para tres cuarterones de alfeñique,  
 sin mudar ni una pinta mi pellejo,  
 me han de trocar con don Lain Cornejo?  
 Me parece que en esto don Enrique,  
 mal que le pese á su prudencia toda,  
 discurrió.... como novio en tornaboda.  
 Un farolon apuesto de rosario  
 á que si un tocador tuviera enfrente,  
 ni un pelo me veia diferente.

*(Diciendo esto se coloca delante del pedestal de la izquierda, que se convierte en un espejo donde aparece don Lain de cara: el pedestal de la derecha le representa de espaldas.)*

¡Válgame San Macario!

¿No es aquel el vejete estrafulario,  
 de Pascuala dignísimo pariente?

¡Calle! ¡y me copia cada movimiento!

¿Me hace usted burla? Cuenta, no le tire  
 por la caricatura,

un guijarro á los dientes.—¡Qué jumento!

Dice bien el marques: si es la figura  
 que en mí tiene que ver el que me mire.

*(Adelántase un poco hácia el proscenio, y desaparece la imagen de don Lain en ambos espejos.)*

¡Semejanza cabal es la que tomo,  
 por cierto, con el rancio mayordomo!

*(Retrocede, y vuelve á verse la figura de don Lain en los dos espejos.)*

¡Y tengo aquí á Pascuala,  
 que ha venido á la boda de su amiga!

De su traicion el cielo la castiga.

Para vengarme, la ocasion no es mala.

Estaba de tus ojos escondido

porque no peligrase la tramoya;

mas ya, infiel, que remedo á tu marido....

Juro acatar tus vínculos legales;  
pero donde te pesque.... Allí arde Troya.  
(*Vuélvese de cara al pedestal de la derecha, y se ve en él de frente á don Lain.*)

Mis manos conyugales,  
en tus lomos haciendo fiera riza,  
vengarán tu traicion y mi paliza,  
lección que enseñe á toda bonetera  
á no engañar al hombre que la quiera.—  
Veamos en el ínterin si encuentro  
por allá á don Lain.—Hétele dentro.  
(*Asoma don Lain por el fondo, y se cierran los pedestales.*)

### ESCENA III.

DON LAIN.—GARABITO.

*Lain.* (*Aparte.* A esta quinta se ha encaminado, segun me dicen, el carruage de Dorotea. Preguntemos.)

Guarde Dios á V., camarada.

*Garabito.* Servidor, hidalgo.

*Lain.* ¿Pudiera V. decirme si ha visto pasar un coche por estas inmediaciones?

*Garabito.* Una docena de ellos pararon aquí á mediodía.

*Lain.* Pues no tiene traza de meson este edificio.

*Garabito.* Yo lo creo: es el palacio del señor conde de la Viznaga.

*Lain.* ¿Del señor conde de....! ¿A quién dice V. que pertenece esta finca?

*Garabito.* Dale. Al conde de la Viznaga.

*Lain.* ¿Sabe V. que habla con quien tiene en la uña todas las posesiones del señor conde?

*Garabito.* Pues esta se ha escapado de sus uñas de V., amigo.

*Lain.* Sin duda es compra muy reciente de su señoría; tan reciente acaso, que todavía no la habrá visto.

*Garabito.* Señor..... cuando come hoy aquí..... me parece.....

*Lain.* ¿Aquí está el señor conde?

*Garabito.* Hombre, V. se admira de todo. ¿Qué tiene de particular que un conde coma en su casa?

*Lain.* Maldito; y tampoco lo tendrá que participe yo de su mesa. Con permiso de V., mi dueño.

*Garabito.* ¿Adonde va V. tan diligente?

*Lain.* A ver á mi amo.

*Garabito.* ¿V. sirve al conde de la Viznaga?

*Lain.* ¿Bueno seria que me lo quisiera V. disputar!

*Garabito.* Yo conozco á todos los dependientes de su señoría, y jamas he tenido el poco envidiable gusto de mirar ese coramvobis de fariseo.

*Lain.* ¿Si querrá V. conocer á los criados del conde mejor que yo?

*Garabito.* ¿Pues quién es V. para conocerlos?

*Lain.* Su mayordomo.

*Garabito.* ¿Su mayordomo?

*Lain.* Si señor, don Lain Cornejo.

*Garabito.* ¿Sabe V. que voy sintiendo una comezon irresistible de cargarle á V. de leña? (*Toma de un banco un palo.*)

*Lain.* Haga V. por resistir la tentacion, á lo menos hasta que yo sepa la causa.

*Garabito.* ¿V. se atreve á usurpar el nombre de Lain Cornejo, vinculacion de mi familia?

*Lain.* Yo no usurpo nada á nadie: ese nombre lo he llevado yo desde el dia de mi bateo.

*Garabito.* Mi opinion en este particular, es enteramente contraria, y va V. á probar el peso de mis argumentos. (*Alza el palo.*)

*Lain.* Permítame V. le diga que esa lógica fulminante, podrá dejarme sin costillas; pero no sin mi nombre.

*Garabito.* Yo tengo en la mano los medios de convencer á V. de su error.

*Lain.* ¿Pero hombre, que le importa á V. que yo me llame don Lain, ó Periquito Fernandez?

*Garabito.* Sepa V., para que se confunda, que quien se llama Lain Cornejo, quien es mayordomo del señor conde de la Viznaga, soy yo.

*Lain.* ¿Usted? ¿Está V. seguro de ello?

*Garabito.* ¿Quién sino yo há diez años que reduce á la mitad las rentas del conde? ¿Quien le arruina y le presta á cincuenta por ciento el mismo dinero que le desfalca? ¿Quién le induce á que pase la vida entre banquetes, amoríos y jugadores, para que sus

gastos se anmenten y no repare en las cuentas?

*Lain.* ¡Dios de Israel! Si este hombre no es don Lain, ¿cómo sabe tanto? Sobre que ya voy teniendo dudas.... Y en verdad, ahora que reparo en él, que se parece á mí como se parecen dos cosas cuando son iguales. Con todo, yo creo que yo soy yo, soy Lain todavía.

*Garabito.* La prueba. ¿Conoce V. á un gallardo mozo' cuya fama vuela por las ventanas de la corte, llamado Garabito?

*Lain.* Sí señor que le conozco. ¿Y qué?

*Garabito.* ¿Y quién es ese hombre?

*Lain.* Un majadero de á folio.

*Garabito.* No preste V. á nadie cualidades propias: yo hablaba de su egercicio.

*Lain.* Es vidriero.... y torpe, y carero y descortés.

*Garabito.* V. parece de su oficio segun le elogia. ¿Qué ha trabajado para el conde?

*Lain.* Valor de ochenta pesos, que le han sido pagados con ochenta palos á propuesta mia, y en virtud de decreto verbal del conde.

*Garabito.* ¡Oiga! Y ¿qué ha hecho V. de la novia del susodicho?

*Lain.* Mi muger.

*Garabito.* Y con respecto á él, ¿se ha encargado V. siquiera de algun negociado?

*Lain.* De enviarle á ganar un curso de rebenque bajo la direccion de un cómitre de buenos humos.

*Garabito.* ¿Sí, eh?—Viejo canalla, recibe el premio de tus bellaquerías. (*Le apalea.*)

*Lain.* ¡Ay ay! ¡Favor! ¿No hay quien me socorra? Aquí me refugio. (*Súbese al pedestal de la esfinge, la cual le echa al cuello una guirnalda que tiene en las manos, y le sujeta.*) ¡Dios mio! ¡Hasta los bultos de piedra se levantan contra un pobre mayordomo! ¡Piedad! ¡Misericordia! Por nuestra señora del Fresno, por el señor atado á la columna....

*Garabito.* Es usted don Lain todavía?

*Lain.* No señor, ya no soy mas que un hombre molido á palos. (*Bájase.*) Sus argumentos de V. me han hecho conocer que me he equivocado de nombre hasta el día de la fecha.

*Garabito.* ¿Volverá V. á usar el mío?

*Lain.* No señor, á fé de Lain Cornejo.

*García.* Pícaro, toma, para que tengas memoria.

*Lain.* San Dimas, favorecedme. (*Huye.*)

#### ESCENA IV.

PASCUALA.—GARABITO.

*Pascuala.* ¡Qué alboroto! Yo sin duda  
que os mataban me creí.

*Garabito.* ¿Y te hace salir aquí  
la gana de verte viuda?

*Pascuala.* Desatender es mejor  
á quien en locuras da.

¿Teneis acaso hecho ya  
testamento á mi favor?

¿Y cómo es que habeis venido  
aquí contra mi mandato?

Cuando de esparcirme trato,  
lejos de mí mi marido.

Lo tengo dicho mil veces.

*Garabito.* Yo lo escucho la primera.

*Pascuala.* Os faltaba la sordera,  
tras tantas ridiculeces.

*Garabito.* (*Aparte.* Para enfilar una riña,  
se va preparando bien.)

Y dígame usted: ¿á quién  
se figura que habla, niña?

*Pascuala.* Al hombre que se obligó  
con toda formalidad

á no tener voluntad,  
porque le sufriera yo.

*Garabito.* No consiento que me roben  
mis derechos maritales.

*Pascuala.* Teneis setenta cabales,  
y habeis casado con jóven.

Por eso, vuestro deber  
es contemplar mis antojos,

y adivinar en mis ojos  
indicios de mi querer.

Solamente puedo así  
no echar menos los amantes

que me pretendieron antes  
que os acordarais de mí,  
y me amaban con pasión,  
y siempre me obedecieron,  
y solo pintado vieron  
á don Pedro Calderon.

*Garabito.* ¡A un hombre de mi calibre  
decir desvergüenza tal!

*Pascuala.* ¡Eh! déjeme el carcamal  
hoy de su presencia libre.

*Garabito.* Tú te propones hacerme  
que te mida las espaldas.

*Pascuala.* Guardad respeto á las faldas:  
no despertéis á quien duerme.  
Mirad que diré clarito,  
porque á Lucifer os deis,  
que ni besar mereceis  
donde pise Garabito.

*Garabito.* ¡Qué oigo!

*Pascuala.* Es un bobalicon,  
á quien no estuviera mal  
ir atado de un ramal,  
á beber en un pilon;  
pero á una muger la esponja  
mucho el mimo y el regalo;  
y él por mí...

*Garabito.* (*Aparte:* ¡Dé usted un palo  
despues de tanta lisonja!)

*Pascuala.* Siempre un mozo es muy distinto  
de un viejo.

*Garabito.* ¿Con que en resúmen..?

*Pascuala.* Me agradaba su chirumen,  
mas que vos, con tercio y quinto.

*Garabito.* ¡Qué es lo que oigo! ¡Voto á chápiro!  
Y despues del casamiento,  
¿va por ventura en aumento  
la aficioneilla al gazznápiro?

*Pascuala.* ¿Y qué tuviera de exótico,  
si en vuestro genio ridículo  
halla natural vehículo  
todo capricho estrambótico?  
De gruñir á troche y moche



no parais en todo el dia,  
y á Garabito veia  
mas rendido cada noche.  
Desde que en vos el autor  
miro de su zarandeo,  
ha subido vuestro feo  
á la línea del horror.  
¡Pobrecillo!

*Garabito.* Si, vindícalo,  
y á tu podrigorio, béfalo;  
que es...

*Pascuala.* Un huron.

*Garabito.* Un cernícalo.

*Pascuala.* Un avestruz.

*Garabito.* Un bucéfalo.

(*Aparte.* ¡Qué tarde mi amor se aprecio  
tan fino, puro y brillante  
como punta de diamante,  
como cristal de Venecia!)  
Milagro del Lavapies,  
buhardillero serafín,  
no mires á don Laín  
en el botarga que ves;  
mira á una persona ambigua,  
que uné con prodigio nuevo  
un corazon de mancebo,  
y una cara de estantigua;  
y aunque tu razon no entienda  
de mi discurso el busilis,  
pónle diques á la bilis,  
suelta al cariño la rienda,  
y halle en tus brazos hermosos  
mi mal su dulce específico.

*Pascuala.* Proseguid, que va magnífico:  
asi han de ser los esposos;  
y aseguro por mi honor,  
que jamas os escuché  
ponderarme vuestra fé  
con tono tan seductor.

*Garabito.* En esa mano mi boca  
temple del pecho la fragua.

*Pascuala.* Tomadla.

*Garabito.* (*Aparte.* Soy hombre al agua ,  
si me hace alguna caroca.)

*Pascuala.* Contenta de vos estoy.  
Por el abrazo llegad ;  
es el primero en verdad  
que de buena gana os doy.

*Garabito.* (*Aparte.* Muger del prógimo es ,  
si es prógimo quien me zurra ;  
pero es tan mona... tan curra...)

*Pascuala.* ¿ Os disgusto ?

*Garabito.* ¡ Ay ! al reves.

*Pascuala.* ¿ Qué decís entre vos ?

*Garabito.* Rezo ,  
y digo...

*Pascuala.* ¿ Qué ?

*Garabito.* Que tú eres ,  
entre todas las mugeres ,  
de mi virtud el tropiezo.

*Pascuala.* Antes la virtud se paga  
del cariño que os esplico.

*Garabito.* (*Aparte.* Si no la convierto en mico ,  
mi resolucion naufraga.)

*Pascuala.* ¿ Con que un desaire... ?

*Garabito.* ¿ Qué dices ?

*Pascuala.* Que hubiera sido insultarme ,  
rogar primero y dejarme  
con un palmo de narices.

*Garabito.* Eso , diablo tentador ,  
(*Asiendo el palo y amenazándola.*)  
tendrás.

*Pascuala.* ¿ A mí tal injuria !

*Garabito.* Huye.

*Pascuala.* ¿ Dios mio ! ¿ qué furia !

*Garabito.* Huye.

*Pascuala.* ¿ Socorro ! ¿ Favor !

*Garabito.* Pierda ese rostro , depósito  
de fuego de amor volcánico ,  
pierda su influjo satánico ,  
no sucumba mi propósito.

*Pascuala.* ¿ Socorro !

*Garabito.* Nadie te salva.

*Pascuala.* ¿ No hay quien á librarme acuda ?

*Garabito.* La ocasion es peliaguda;  
pero yo la quiero calva.

*(Pascuala huyendo de Garabito, pasa por detras de un pedestal. Garabito la ase del cabello que se le queda en la mano, y la fugitiva cruza el teatro calva, con una nariz enorme, y vestida de dueña.)*

*Pascuala.* ¡Ay, ay, ay! *(Vase.)*

*Garabito.* Aseguré  
mi virtud, he sido un santo:  
no supo hacer otro tanto  
el castísimo José. *(Vase.)*

## ESCENA V.

DON RAMON. DON GASPAR. DON ENRIQUE. DOROTEA. SEÑORAS.  
CABALLEROS. CRIADOS.

*Gaspar.* *(Dentro)* Afuera: síganme ustedes  
al jardin.

*(Voces dentro.)* Al jardin.

*Gaspar.* *(Dentro.)* Ea,  
dame ese brazo, Matea.  
Tú, Ramon, á la Mercedes. *(Salen.)*

*Ramon.* Con tiento, Gaspar, con tiento;  
que era muy fuerte el Jerez.

*Gaspar.* Perdonen por esta vez  
las leyes del miramiento.  
Ayer sin maravedí,  
y hoy bien repleto el bolsillo  
con la paga del castillo  
que á nuestro amigo vendí,  
justo es que bebiendo invoque  
al númen de la alegría,  
pues no hay boda sin orgía,  
ni venta sin alboroque.

*Enrique.* Diles á esos aldeanos, *(A un criado.)*  
si nos quieren obsequiar,  
que vengan aquí á bailar.

*Gaspar.* ¿Hay dancita de villanos?  
Pues si me cansan, á fe  
que desenvaine el acero,  
y los arroje.....

*Ramon.* Primero

- es que te tengas en pie.
- Enrique.* ¿Nada me dice mi hermosa
- Dorotea.* ¿No revela mi placer  
esta frente ruborosa?  
¿No ves en tu tierna esposa  
la mas felice muger?
- Enrique.* Miro en tus ojos lucir  
ternura y felicidad ;  
mas quiere mi vanidad  
ufanarse con oir  
tan lisongera verdad.
- Dorotea.* Yo pidiera en premio justo  
de esa verdad lisonjera  
que mi esposo me dijera  
el origen del disgusto,  
que á veces su rostro altera.
- Enrique.* ¿Disgusto notas en mí?
- Dorotea.* Duda , inquietud.... qué sé yo ?
- Enrique.* No : tu amor se alucinó.
- Dorotea.* Me ha sonado como *sí*  
el acento de ese *no*.  
¿Estás pesaroso ya  
de haber hecho mi ventura?  
¡Oh! mira que te amaré  
esta humilde criatura....  
cual no se estila quizá.  
Pues de lo que llego á ver  
en mil casadas, colijo  
que no suelen entender  
un importante acertijo  
que yo quiero resolver.  
Pocas lágrimas derrama  
por conyugales traiciones  
muger que de veras ama,  
si sabe seguir de dama  
despues de las bendiciones.  
Podrás responder esquivo  
tal vez á mi fino amor ;  
mas no en mi labio festivo  
sonará el acento vivo  
del enojo y del dolor ;  
que á fuerza de desplegar

mis halagos y arteria ,  
 en tí volveré á mandar ,  
 y un año has de suspirar ,  
 si me olvidas solo un dia.

*Enrique.* En prueba de ese poder  
 que no puedo resistir....

*Dorotea.* Me vas al punto á decir  
 lo que anhele por saber ,  
 aunque lo haya de sentir.

*Enrique.* Me acosa un triste desvelo.

*Dorotea.* ¿Qué es lo que te sobresalta?

*Enrique.* ¿Será tal mi desconsuelo ,  
 si un dia tu amor me falta !

*Dorotea.* Faltárale el sol al cielo.

*Enrique.* Puedo perder mis blasones.....

*Dorotea.* ¿La pérdida es de llorar !

*Enrique.* Puede mi suerte cambiar ,  
 y aun en otras mis facciones  
 se pudieran transformar.

*Dorotea.* ¿Qué temores tan estraños !  
 comunes á todos son  
 tales mudanzas y daños :  
 en mí verás con los años  
 la misma transformacion .

*Enrique.* Si mi nombre ó mi figura  
 fuese lo que en mí te agrada....

*Dorotea.* El nombre me importa nada ,  
 y en materia de hermosura ,  
 no te cupo demasiada.  
 No te ofenda la franqueza  
 de un cariño verdadero :  
 lo que yo en mi esposo quiero  
 no es fausto , ni gentileza ,  
 ni títulos , ni dinero :  
 quien merece mi aficion ,  
 no es el señor , sino el hombre  
 que me hace de su alma don :  
 quiero en él su corazon ,  
 y allí no hay rostro ni nombre.

*Enrique.* Cesaron, ídolo mio ,  
 mis amargas inquietudes ;  
 á la suerte desafio ,

pues tengo con tus virtudes  
 sujeto su poderío.  
 Dicha en la ciencia busqué,  
 y en la gloria y los honores:  
 ¡ay! ¡cuanto me equivoqué!  
 La hiel de los sinsabores  
 en copa de oro apuré.  
 Que no es dichoso en la tierra  
 quien entre muros sombríos  
 montones de plata encierra,  
 ni quien vierte sangre á rios  
 en los campos de la guerra,  
 ni quien á fuerza de dar  
 tormento al sabio discurso,  
 logró poder señalar  
 á las estrellas el curso  
 que en el cielo han de llevar.  
 Amor es el bien mayor  
 que en esta oscura morada  
 le dió al hombre su Hacedor,  
 que le formó de la nada  
 por un impulso de amor.

*Dorotea.*

¡Cuenta luego no imagines  
 que este bien muy débil es,  
 y á buscar otro te inclines!

*Enrique.*

¡Yo! (*Tomándole una mano.*)

*Dorotea.*

Vienen los bailarines.

*Enrique.*

¿Piensas.....?

*Dorotea.*

Veremos despues.

## ESCENA VI.

UN CRIADO. BAILARINES. ALDEANOS.—*Dichos. (Los recién-venidos saludan á los novios: las damas y los caballeros se sientan para ver el baile. Acabado este, el criado entrega á un aldeano una bolsa de dinero que le ha dado don Enrique.)*

*El criado.* Esto el señor os regala.

Tomad.

*El aldeano.*

¡Que vivan los amos!

*Todos los aldeanos.* Vivan.

*El aldeano.*

Venid y partamos.



*El criado. (A Dorotea.)* Señora, ya está en la sala el refresco.

*Enrique.* Vamos.

*Todos.* Vamos.

Entrada de un lugar.

## ESCENA VII.

EL CONDE. DON LAÍN.

*Conde.* Repito que estás beodo.

*Laín.* Juro por treinta millares de demonios, que siquiera he...

*Conde.* Procura serenarte, y dime...

*Laín.* ¿Qué?

*Conde.* La verdad.

*Laín.* Pero ¿cómo? ¿sin disfraces, ó callando lo que á usted pudiera desagradarle?

*Conde.* Lo que te haya sucedido quiero saber.

*Laín.* Adelante.

Pregúnteme usted.

*Conde.* Anoche, al punto que averiguaste la fuga de Dorotea, te encargué que la buscaras por aquí, mientras que yo recorría otros lugares. ¿Qué fue lo que hiciste luego que de mí te separaste?

*Laín.* Renegar de usted cien veces, y de su encargo.

*Conde.* ¡Vergante!

*Laín.* ¿Incomodo por sincero? Mentiré: nada mas fácil.

*Conde.* ¡Buen ánimo de servirme! Y por esos andurriales, ¿qué te pasó?

*Lain.*

Andar á oscuras  
hasta que el alba asomase.

*Conde.*

¿Y qué mas?

*Lain.*

Tener un miedo...  
colosal, inmensurable.

*Conde.*

Ya: siempre fuiste un gallina.

*Lain.*

Caprichos con que uno nace.

A usted le gusta esponer  
su pellejo; á mí guardarme.

*Conde.*

Supiste qué direccion  
tomó con su carruage  
la prófuga, y á esa quinta  
cercana te encaminaste.

*Lain.*

Pues: me colé en los jardines,  
sin que me tosiera nadie,  
hasta que tuve un encuentro  
fatal entre los fatales.

*Conde.*

¿Con quién?

*Lain.*

Con un hombre, con  
una entidad improbable,  
inverosímil, absurda;  
pero que existe no obstante.  
Con un don Lain Cornejo,  
con otro yo, que mas sabe  
de negocios míos, que este  
yo que tiene usted delante.

*Conde.*

¿A mí te vienes ahora  
con simplezas semejantes?

*Lain.*

Señor, si es la verdad pura.  
Yo que pensaba ignorante  
que era un solo don Lain,  
original incopiable,  
retruécano de Quevedo,  
incapaz de trasladarse,  
me ví en el jardin aquel  
partido en dos ejemplares,  
oracion de dos personas,  
la que padece y la que hace.

*Conde.*

Barrabás que te comprenda.  
Pero ve diciendo: ¿entraste?

*Lain.*

¿Entrar? ni pisé siquiera  
del palacio los umbrales.

- Conde.* ¿Por qué no?  
*Lain.* Porque intervino  
 un garrote en aquel lance,  
 que me hizo ver las estrellas  
 á la mitad de la tarde.
- Conde.* ¿Con que te han apaleado,  
*Lain?*  
*Lain.* ¿Pero cómo? en grande.  
*Conde.* ¿Y quién?  
*Lain.* Yo.  
*Conde.* ¿Tú?  
*Lain.* Sí señor.  
*Conde.* ¿Tú á tí mismo te zurraste?  
*Lain.* Distingo: *yo* zurró á *mí*;  
 al *yo* antiguo el *yo* flamante,  
 que segun sienta costuras,  
 parece oficial de sastre.
- Conde.* Cargue el infierno contigo.  
 Y de Dorotea ¿hallaste  
 razon? ¿la viste?
- Lain.* No he visto  
 sino la vara.
- Conde.* ¿Qué diantres  
 has hecho entonces?
- Lain.* Yo, nada.  
 Dejar que me apaleasen  
 por servir á usted.
- Conde.* Si á alguno  
 la sarta de variedades  
 le has encajado que á mí,  
 poco era descuartizarte.—  
 ¿Qué miro? ¿No es Dorotea  
 quien viene aquí?
- Lain.* No hay escape.  
 Ella es... digo, si no hay otra  
 con quien pueda equivocarse.

# ESCENA IX.

DOROTEA. ALDEANOS.—*Dichos.*

*Aldeano.* Venga usted, verá el lugar.

Tiene reló, dos alcaldes,  
y botica, y una fuente  
de un agua muy saludable,  
cuando mana.

*Conde.* ¡Dorotea!

*Dorotea.* ¡Tú por aquí! Vienes antes  
de lo que yo me pensé.

*Conde.* ¡Hola! ¿Con que no dudaste  
que te hallaría?

*Dorotea.* No tal:  
tu deber era buscarme.  
Quedamos en eso.

*Conde.* ¡Y qué!  
¿debí esperar encontrarte  
aquí? ¿Para qué viniste?  
¿Quiénes son esos patanes  
que te acompañan?

*Dorotea.* (*En voz baja al conde.*) ¿No ves  
cómo debiste escucharme  
cuando te pedí en la mesa  
que ya la copa dejases?

*Conde.* ¡Cómo!

*Dorotea.* Mira, vuelve á casa.

*Conde.* Gracias por el hospedaje;  
pero ¿dónde vive usted?

*Dorotea.* Me figuré al desposarme,  
que era la de mi marido  
mi casa.

*Conde.* Como ese enlace  
lo ignoraba yo...

*Dorotea.* Pues es  
ignorancia bien notable  
para un casado de anoche.  
Tu memoria es harto frágil.

*Conde.* ¡Yo estoy casado contigo!

*Dorotea.* ¿Será preciso que mande  
á Madrid por la partida  
de matrimonio?

(*A los aldeanos.*) Dejadme.

*Conde.* Láin ¿qué dices?

*Láin.* Que sea  
con muchas felicidades.

- Conde.* Dorotea, va tomando giro tan estravagante nuestro diálogo, que dudo cómo contigo explicarme: si me queje... si me olvide...
- Dorotea.* ¿No has olvidado bastante?
- Conde.* Dime: á estas horas ayer... á tí y á la que de madre te sirve, ¿qué dije yo?
- Dorotea.* Que aspirabas á casarte conmigo...
- Lain.* (*Aparte.* Pues: mintió mi amo, y en mí la pena recae.)
- Dorotea.* Que querias en secreto verificar nuestro enlace en un castillo á la raya de Portugal; que al instante para salir de Madrid dispusiese mi equipage... Te dí las gracias.
- Conde.* Y yo..
- Dorotea.* A poco, te retiraste.
- Conde.* Para volver en tu busca.
- Dorotea.* Y volviste, mas amante y tierno que nunca.
- Conde.* Pero...
- Dorotea.* Con Mercedes y su padre...
- Conde.* ¿Yo?
- Dorotea.* Y entonces me dijiste que no era ya nuestro viage al castillo, sino aqui; y que nuestros esponsales se anticipaban... Parece que oyes unas novedades estrañas, segun se pinta la sorpresa en tu semblante.
- Conde.* Prosigue esa relacion. Prosigue, que no es en balde.
- Dorotea.* ¿Pues no te acuerdas?
- Conde.* De nada.
- Dorotea.* ¿Padeces algun achaque para...?

Conde.

Si. (*Aparte.* Celos, furros.)

Dorotea.

(*Aparte.* Si es un capricho, sigámosle. Si es distraccion, pasará.)

Lain.

(*Aparte.* ¿Habrá habido dos galanes, como hay dobles mayordomos?)

Conde.

Haz que mi ansiedad acabe.

Dí. Sigue.

Dorotea.

En cuatro palabras

está contado el pasage.

Marchamos á la parroquia...

Alli, puedo asegurarte,

que no sé qué me pasó.

Mi felicidad tan grande,

mi mérito tan humilde,

tu nobleza, los desaires

con que un dia recelosa

hice de tu amor exámen...

¡Oh! mil recuerdos á un tiempo

con repetidos ataques

el corazon asaltaban.

solo por tí palpitante.

Conde.

Al hecho sin digresiones.

Dorotea.

¿Te incomoda este lenguaje?

Conde.

No. (*Aparte.* Yo rabio.)

Dorotea.

Desde alli,

con nuestros acompañantes

fuimos...

Conde.

¿A dónde?

Dorotea.

A tu casa.

Lain.

No era hora de pasearse,

sino de tomar los dulces...

Conde.

¿Quieres callar, badulaque?

Dorotea.

Sobre cena se trató

de venir á este parage

á divertirnos, saliendo

muy de madrugada...

Conde.

(*Aparte.*

Casi

creo que se ha vuelto loca.)

Dorotea.

Lo demas...

Lain.

Está al alcance

de cualquiera: se retiran,

tras mil importunidades,



convidados y padrinos,  
el teniente y el sochantre...

*Conde.* Y quedamos...

*Dorotea.* Con mi abuela.

Lloraba la pobre á mares  
de alegría, y me abrazaba...  
y tú tambien me abrazaste.

*Conde.* Y tú...

*Dorotea.* Porque no creyeras  
que era ingrata á tus bondades...

*Conde.* ¿Ceñiste mi cuello?

*Dorotea.* Gracias  
á Dios, que al fin te acordaste  
de algo.

*Conde.* ¡Infeliz! ó me vendes,  
ó te ha engañado un infame.

*Dorotea.* ¡Conde!

*Conde.* Algun vil impostor,  
con incomprensibles artes,  
ha conseguido sin duda  
burlar de mi amor los planes.  
Ni anoche te hablé, ni tengo  
por aqui mis heredades,  
ni soy tu esposo.

*Dorotea.* Esa farsa,  
señor conde, ¿qué carácter  
tiene?

*Conde.* Terrible, señora,  
porque ha de acabar con sangre.  
Mi amor, si al principio niño,  
creció entre dificultades,  
y elévase con los celos  
amenazador gigante.

Ven á la quinta conmigo,  
ven y á mi rival señálame,  
señálame el pecho vil  
donde este acero se clave.

*Dorotea.* Basta, hombre pérfido, basta:  
no mas en fingir te canses;  
con tus iras, que no creo,  
tu intencion me revelaste.  
Ya te comprendo: deseas

de tu lado separarme,  
 porque mi amor te parece  
 afrenta de tu linage.  
 Yo te debí conocer:  
 bien es que mi yerro pague.  
 Serás servido: ya nunca  
 te veré.

Conde. Escúchame.  
 Dorotea. Apártate.  
 Conde. No.  
 Laín. Señora.  
 Dorotea. No me sigas,  
 que me eres insoportable. (*Yéndose.*)  
 Conde. No me desvío de tí,  
 hasta que logre vengarme.  
 (*Siguiendo á Dorotea.*)

### ESCENA X.

GARABITO (*con un traje de disfraz.*)—EL CONDE.  
 DON LAÍN.

Conde. ¡Cielos! ¿quién pára mi planta?  
 Garabito. (*Saliendo.*) Mi poder incontrastable.  
 (*Queda el conde encerrado en una jaula puesta sobre  
 un carricoche, del cual tira don Laín, llevándole Ga-  
 rabito del diestro.*)  
 Conde. Por mas que lucho...  
 Garabito. Es en vano.  
 (*A don Laín.*) Arre, borriquito, arre.

~~~~~  
 Gabinete diabólico.

### ESCENA XI.

ALMA DE CÁNTARO, PÁJARO PINTO. EL SECRETARIO. DIABLOS.  
 BRUJOS,

*Los diablos.* (*Al secretario.*) Bien venido, bien venido.  
*Alma de cántaro.* Señor ex-secretario, recibid mi...  
 mi... Apuntad, Pájaro-Pinto.

*Pájaro-Pinto. (Bajo.)* Mi enhorabuena.

*Alma de cántaro.* Admitid mi enhorabuena.

*Secretario.* No hay de qué, señores: maldito el deseo que tenia yo de venir aqui tan pronto.

*Alma de cántaro.* Todos los ex-vivientes que bajan acá, dan en decir lo mismo. Que entre la demas garulla de... de...

*Pájaro-Pinto.* De brujos.

*Secretario.* ¿Qué veo! ¿Se han citado aqui todos los miembros de la sociedad mágica disuelta?

*Brujo 1.º (Saliendo.)* ¡Venganza contra mi boticario!

*Brujo 2.º* ¡Venganza contra mi suegra!

*Brujo 1.º* Trocô mi pócima con la de mi mula.

*Brujo 2.º* Me habló de testamento, para que me muriera de susto.

*Alma de cántaro.* No hay que acusar á suegras, ni á boticarios de...

*Pájaro-Pinto. (Bajo.)* De esc flaco servicio.

*Alma de cántaro.* De que hayan hecho su oficio.—Nosotros debemos el gusto de teneros hoy en nuestras garras...

*Pájaro-Pinto.* Quiere decir, en nuestra dulce compañía...

*Alma de cántaro.* Eso es... A un personage á quien todos vosotros debeis consideracion... y respeto, y...

*Pájaro-Pinto. (Bajo.)* Basta.

*Alma de cántaro.* Y basta.

*Brujos.* ¿Quién es? ¿quién es?

*Alma de cántaro.* Escuchadme. (*Rodéanle los brujos, y él les habla en voz baja.*)

*Secretario. (A Pájaro-Pinto.)* ¿Me podreis decir cómo se llama el fecundo orador á quien servís de consuetud?

*Pájaro-Pinto.* Alma de cántaro es su nombre.

*Secretario.* Me parece muy bien aplicado.

*Pájaro-Pinto.* Es el primer ministro tonto que hubo en España.

*Secretario.* De antiguo datará S. E.

*Pájaro-Pinto.* No menos que desde el rey Atanlfo. Se le confió la direccion de los inliernos peninsulares, porque para ser azote de la humanidad, menos á

propósito es un diablo, que un necio con poder absoluto.

*Brujos.* ¿El marques de Villena?

*Alma de cántaro.* Pues. (*Aparte á él.* Ayudádme, Pájaro-Pinto.) El marques de Villena.... resentido con vuesarcedes.... cuando supo sus proezas... y deseoso de hacer en España una... una limpia que le pareció... así... conveniente...

*Pájaro-Pinto.* Envio á cada uno de los ex-profesores de magia un don de su mano...

*Alma de cántaro.* Un tabardillo, un torozon, un encuentro con los héroes del archidnque, &c., &c., &c.

*Brujos.* ¡Venganza! ¡Guerra al marques de Villena!

*Alma de cántaro.* A los cesantes, es decir, á los muertos, no se usa aquí concederles licencia para perseguir á los vivos, sino solamente cuando los susodichos muertos pueden ser instrumento de algunos vivos irritados contra aquellos otros vivos, de quienes solicitan vengarse los muertos.

*Secretario.* Siendo nuestro contrario marques, siendo poderoso, ¿no ha de tener un enemigo

*Alma de cántaro.* Pues no tiene uno.

*Brujos.* ¡Oh furor!

*Secretario.* ¿Es posible?

*Alma de cántaro.* Muy posible, porque son dos, y dos... ya se ve... no es uno. Me parece que me explico.

*Secretario.* Como un alma de cántaro.

*Alma de cántaro.* Yo, en atención á nuestros antiguos vínculos, quiero dignarme de permitirlos auxiliar el resentimiento de esos dos personajes. Importa que conozcais al que legalmente se halla mas ofendido, que es al que le han traspapelado su muger. Acaba de acostarse en una posada: vendrá dormido, y creará que es un sueño cuanto aquí le pase. ¡Hola!

## ESCENA XII.

DON LAÍN (*que baja acostado en una cama*).—*Dichos.*

*Alma de cántaro.* Ya le tenemos en casa.

*Lain.* (*Soñando.*) Pascuala... Pascuala... Demonios...

cargad conmigo, si me decís dónde se halla.

*Los diablos. (Con una gran voz.)* Aceptamos. (*Truenos: las llamas rodean la cama: don Lain despier- ta y se levanta en camisa; los diablos le cercan.*)

*Lain.* ¿Qué me sucede? ¡Patrona, fuego! ¡Fuego!—  
¡Huy! ¡qué visiones descubro! ¡Huy! ¡qué rabo tie-  
ne aquel! ¡Este, qué geta! ¡Ay! ¡qué feos son to-  
dos! ¿Dónde me encuentro?

*Diablos.* En los infiernos.

*Lain.* ¿Pues no estoy soñando que me he venido al in-  
fierno? Soñando estoy, porque no me he muerto to-  
davía para hacer este viage. Vamos, son ilusiones.

*Diablos.* No, no, no.

*Lain.* Sí, sí, sí. (*Aparte.* Como no me manteoga tieso,  
me lo hacen creer, y me soplan en la caldera de los  
mayordomos con coche.)

*Alma de cántaro.* Désengáñate, mortal cabezudo. (*Se  
abre el telon del fondo y se ve lo que dice el dialo-  
go.*) Mira allí la laguna Estigia, mira las orillas del  
Tártaro, mira la barca de Caronte.

*Lain.* ¡Calle! pues las señas son infernales, mortales,  
garrafales... ¡Ay! ¡qué angustias me asaltan! ¡Ay,  
que me van á pedir cuenta de mis embrollos! Yo  
desfallezco. Dejadme respirar un instante. (*Siéntase  
en un asiento redondo.*)

*Alma de cántaro.* ¿Quieres recobrar tu muger?

*Lain.* En ese caso no me habré muer... (*Gira el asien-  
to á un lado.*) ¿Qué diablo de asiento!

*Pájaro-Pinto.* ¿Quieres vengarte del que te la ha ocul-  
tado?

*Lain.* Por supnes... (*Gira el asiento á otro lado.*)

Dale. Disimulen ustedes mi impolítica mientras no  
me den una silla de mas fundamento. (*Le vuelve de  
espaldas y él se levanta.*) Esto es una piedra de  
tahona. (*Levántase.*)

*Pájaro-Pinto.* Tu señor y tú, por vuestros méritos  
extraordinarios...

*Alma de cántaro.* Pues; por vuestros méritos patibu-  
larios...

*Pájaro-Pinto.* Habeis merecido nuestra proteccion.

*Alma de cántaro.* Sí; nuestra amistad poderosa.

*Lain.* Parece que el molino ha parado. (*Se sienta.*) ¿La

amistad de ustedes, eh? (*Aparte.* ¡Amistad de demonios!) Oh! Nos honra infinito. (*Se le hunde el asiento hasta el suelo.*) Adios, mi taburete. El que tengo ahora será mas estacionario. (*Quédase sentado en el suelo.*)

*Alma de cántaro.* Oye lo que hemos dispuesto en favor tuyo y del conde.

*Lain.* (*Sintiendo que le tocan en las espaldas.*) ¡Hola! respaldo tenemos. Siempre es una comodidad.

*Alma de cántaro.* Tu amo recibirá mañana el despacho de capitán al servicio del archiduque.

*Lain.* (*Viendo al cancerbero que le asoma una cabeza, ya por encima de un hombro, ya por encima de otro.*) ¿Eres tú, chuchito, monito, guardian de la casa? Continúe usted, que bien oigo.

*Alma de cántaro.* Maudará una compañía de bizarros tudescos. (*A los brujos.* Sereis vosotros.) Tendrá á sus órdenes el valiente oficial... (*Al secretario.* Sereis vos.) El denodado oficial Etelfredo Raufenrosenrif. (*El cancerbero pone las manos sobre los hombros de don Lain, asoma por encima de la cabeza del mismo las tres suyas, y le deja caer.*)

*Lain.* ¡Me he descostillado! Ese nombre de conjuro que usted ha dicho, ha espantado al falderin que me sostenia. (*Levántase.*) Pero diga usted: para recobrar yo á mi Pascuala ¿necesito esa cáfila de soldados austriacos? ¿No bastaba con un escribano y dos alguaciles?

*Alma de cántaro.* Nuestro decoro... Apuntad, Pájaro-Pinto.

*Pájaro-Pinto.* Nuestro decoro no permite emplear medios tan prosaicos y ruines; y nos obliga á recurrir á la numerosa falange que va á desplegar á tus ojos su aspecto imponente. (*Salen soldados infernales que hacen varias evoluciones al son de una música guerrera.*)

*Lain.* ¡Buenos chicos! Seguro está que mi enemigo se atreva á hacerles frente... (*Aparte.* Siquiera por no verlos...)

*Alma de cántaro.* No creas tampoco que tu adversario es un enemigo, así... pues... que digamos.

*Lain.* Ya: con que entonces es, así... pues... que diremos.



*Secretario.* Es un personage poderoso.

*Alma de cántaro.* De alto nacimiento... de nacimiento muy antiguo.

*Secretario.* Y no hay que tenerle lástima, aunque se le vea rendido, postrado, exánime.

*Alma de cántaro.* Aunque se le vea hecho`gigote.

*Secretario.* Porque es muy astuto, muy ladino.

*Alma de cántaro.* Muy redomado.

*Lain.* ¿Redomado, eh? ¿Con que es boticario, segun las señas? Pero ahora que me acuerdo, dígame usted, señor don demonio; ese enemigo, ese que se ha llevado mi muger, ¿es siquiera aquel amiguito que se parece á mí todo, menos en los puños?

*Alma de cántaro.* (Dejémosle ignorar la verdad para encender sus celos.) Cabalmente.

*Lain.* ¡Rayos y culebrinas! ¡Infeliz de él! No; la infeliz será ella. No; el único infeliz soy yo, y no ellos. Pues no: es preciso que todos seamos infelices. A la lid, bravos y espantables guerreros. Guerra estermiadora al pérfido que... Nómbreme usted al pérfido contra quien yo me encoragino.

*Alma de cántaro.* Su nombre es un secreto.

*Lain.* Guerra al hombre secreto.

¡Persecucion cruel, devastacion!

¡Muerte! ¡Degollacion!

Nada de transaccion:

O la suya ó la mia: armas al hom...



---

## ACTO TERCERO.

---

Gabinete rico con dos puertas laterales: un tocador en el fondo y dos péndolas de caja grande. A los costados unos pedestales con unos floreros. Una mesa y dos sillones.

### ESCENA PRIMERA.

EL CONDE. EL SECRETARIO. SOLDADOS. CRIADOS Y CRIADAS.

*Conde. (A un soldado que se retira.)* Centinelas todo alrededor de las murallas; al que huyere, un balazo.

*Secretario.* Niñas, respondió la verdad al señor comandante.

*Conde. (A una criada.)* ¿Cómo decís que se llama vuestro amo?

*Criada.* Don Enrique de la Redoma.

*Secretario. (Que habla aparte con el conde.)* Es el hechicero vuestro enemigo.

*Conde.* Habrá tomado ese nombre por asemejarse en algo al famoso marques de Villena.

*Secretario.* Tiene con él gran semejanza.

*Conde.* Mas pensaba yo que tenía conmigo. Pero estos criados no me han equivocado con él.

*Secretario.* Porque no usará de su talisman, sino para engañar á las personas que os conocen.

*Conde. (A la criada.)* ¿Cómo es el nombre de vuestra señora?

*Criada.* Doña Dorotea.

*Secretario. (Aparte al conde.)* ¿Lo veis?

*Conde. (Aparte. ¡Traidores!)* ¿Y cuánto tiempo hace que habitan vuestros amos en esta especie de fortaleza á la raya de Portugal?

*Criada.* Muy pocos dias. Mientras se reparaba la casa, estuvieron en Villarino, porque el propietario anterior, don Gaspar Hinojosa, la tenía derrotadísima.

*Conde.* Lo creo. Luego ¿este es el castillo de la cabeza encantada?

*Criada.* El mismo.

*Conde.* (*Aparte.* ¿Con que es aquí donde pensaba yo triunfar de mi esquivia? Triunfaré.) ¿Volverán vuestros señores pronto?

*Criada.* No pueden tardar. Estan ahí cerca, en la huerta de un tal don Ramon, junto al rio.

*Conde.* (No haberme contestado Gaspar ni Ramon desde que salieron de Madrid, quedándome yo para conducir á Dorotea! Ya veremos qué disculpa me dan.) Oid, teniente; vos ireis á observar ese punto. (*A los criados.*) Si alguno de vosotros intenta avisar á don Enrique de nuestra llegada, lo pagará con la vida. Etelfredo, seguidme, y sabreis mis designios. (*Vanse el conde, el secretario y los criados: dos de estos vuelven con botellas y vasos, y dan de beber á los soldados.*)

## ESCENA II.

DON LAIN.—CRIADAS. SOLDADOS.

*Lain.* (*Saliendo por una puerta un momento despues que el conde se ha retirado por la otra.*) Descansad de la batida, mientras yo hago aquí un reconocimiento. (*Esto lo ha dicho dirigiéndose á los soldados que estan adentro.*) Donde quiera que veo mugeres, se me van los ojos á buscar la mia.—Joven-citas, palabra.

*Criada.* ¿Qué tiene usted que decirnos?

*Lain.* Cosas de grave interes. En primer lugar, que sois nuestras prisioneras.

*Criada.* ¡Interesante noticia para dárnosla por extraordinario!

*Lain.* El prisionero sufre la ley del vencedor.

*Criada.* ¿Y qué ley es esa? ¿la de Mahoma, ó la ley de gracia?

*Lain.* Es una ley elástica, lo mismo que las demas; ancha, ó angosta, segun la mano que la maneja.

*Criada.* Prosiga usted noticiando.

*Lain.* Aquellos hipopótamos que estan alli, tal vez os espulgarán el bolsillo y...

*Criada.* Diligencia inútil: como estamos en guerra, nuestros amos, porque no nos roben, no nos pagan.

*Lain.* Tal vez se os decomisarán vuestros cofres...

*Criada.* No les puede servir á ustedes mi ropa.

*Lain.* No me creais capaz de ir á la parte con ellos: yo solo exijo de vosotras una declaracion sincera.

*Criada.* Si no es mas que eso, no se quejará usted de mí. Me muero yo por declarar todo lo que no me importa.

*Lain.* (*Aparte.* Ninguna de estas chicas se parece á Pascuala; pero Dios sabe en qué me la habrá convertido el otro yo.) Vosotras ¿qué sois?

*Criada.* Doncellas de mi señora.

*Lain.* Y alguna de vosotras, ¿se acuerda de haber estado casada conmigo antes de ser doncella?

*Criada.* Señor, ¿qué dice usted?

*Lain.* Temblad si me engañais.

*Criada.* ¡Oh! no señor; casadas hay que se olvidan de su estado; pero, si yo lo fuera, no daria lugar á que mi marido me pudiera hacer esa pregunta.

*Lain.* ¿No hay mas mugeres en esta casa?

*Criada.* Una dueña quitañona que jamas sale de su cuarto, y jamas ve á nadie.

*Lain.* Que se persone conmigo inmediatamente.

*Criada.* Le dará mucha vergüenza.

*Lain.* Denguecitos á un lado. Que venga sin dilacion, si no quiere que la mande traer asida de los cabellos.

*Criada.* (*Aparte al irse.* Mas fácil seria traerla de las narices. *Vanse las criadas.*)

### ESCENA III.

DON LAIN. SOLDADOS. CRIADOS.

*Lain.* ¡Cuál empinan mis camaradas! ¿Si serán almas del otro mundo? Entouces almas de tudescos son sin duda. ¡Que no he de poder desechar las ideas de aquel sueño profético-fatídico-diabólico! «Mañana será capitan tu amo.» Y me lo eucapitanan al dia

siguiente. ¿Y quién le trae el nombramiento? El oficial... Rífrase, ó ¿qué sé yo cómo se llama? Todo se ha cumplido al pie de la letra, menos el hallazgo de mi muger. Ya voy yo viendo que cuando se estravía por esos mundos una casada, pescarla luego es poner una pica en Flandes. (*Vanse los soldados y los dos criados.*)

#### ESCENA IV.

PASCUALA (*con velo echado*). DOS CRIADAS.—DON LAÍN.

*Criada.* Venga usted, que está aquel señor empeñado en verla.

*Pascuala.* Dejadme.

*Lain.* Adelante, señora. Fuera miedos, ¡voto á un cañon de á 24!

*Pascuala.* ¡Qué voz escucho!

*Lain.* Alce usted la pantalla, y veamos el frontispicio.

*Pascuala.* ¡Él es! (*Alzase el velo.*) *Mírame: ¿me conoces? ¿me conoces?* (1)

*Lain.* Hasta ahora nunca; pero de hoy mas, aunque la vea á usted entre cien elefantes, distinguiré yo esa trompa.

*Pascuala.* Tú eres el que me ha puesto de este modo, infame, pérfido.

*Lain.* ¿Yo?

*Pascuala.* Yo soy Pascuala; yo soy tu esposa.

*Lain.* ¡Jesus!

*Pascuala.* Yo, quien en venganza te va á sacar los ojos.

*Lain.* Socorro... Los de guardia, compañeros, pasad á cuchillo esas narices. (*Huye.*)

*Pascuala.* He de beber tu sangre. (*Va tras don Lain.*)

#### ESCENA V.

EL CONDE, y un momento despues GARABITO.

*Conde.* Me pareció que habia oido la voz de mi mayordomo. Le envié con una desenbierta, y habrá hecho lo que siempre; nada. (*Llamando.*) Lain. Lain.

(1) Verso de Oteló.

*Garabito.* (*Saliendo por un sillón, en el cual se queda sentado.*) Señor.

*Conde.* ¿Abí te estabas arrellanado, sin dar aviso de tu llegada? ¿Qué hacías abí?

*Garabito.* ¿Ya lo ve usted: descansar. Como he venido por un camino poco trillado... y peligroso...

*Conde.* ¿Y qué has averiguado por junto?

*Garabito.* ¡Friolera! (*Aparte.* Aquí entra el embrollo para hacerle desocupar el puesto.) He descubierto el asilo de don Enrique y Dorotea: los he visto.

*Conde.* ¿Dónde?

*Garabito.* En casa de don Ramon.

*Conde.* ¿De mi amigo?

*Garabito.* Pues: dos tiros de bala de aquí.

*Conde.* Vamos allá á prenderlos. ¿Es la casa grande?

*Garabito.* La casa, no; pero la huerta tiene media lengua de circuito.

*Conde.* Necesitamos entonces toda nuestra gente para acordonarla. Evacuemos este punto. Yo no necesito su castillo, sino sus personas. Sígueme sin tardanza.

*Garabito.* Al instante.

*Conde.* Voy á dar la órden de marcha. Los he cogido. (*Vase.*)

*Garabito.* Los he salvado. En saliendo tú del castillo, difícil será que vuelvas á poner en él las plantas.

## ESCENA VI.

DON LAÍN, y despues PASCUALA.—GARABITO.

*Lain.* Señor, señor...—¡Virgen de las Candelas! ¡Con lo que he tropezado!

*Garabito.* (*Asiendo á don Lain.*) Anda allí, mayordomo infiel.

*Lain.* Piedad; siquiera por lo bien que usted me conoce.

*Garabito.* Quieto y callado. (*Le encierra dentro de una caja de reloj.*)

*Pascuala.* (*Que sale corriendo y se dirige á Garabito.*) Brujo, mal marido, canalla.

*Garabito.* Atrás, atrás, señora.

*Pascuala.* Te he de despedazar con mis uñas.



**Garabito.** Tenga usted un rato de recogimiento, que hartos ha tenido de desahogo. (*La encierra dentro de la otra caja de reloj.*)

**Pascuala.** ¿No hay un tabardillo para este hombre?

**Garabito.** Pareja feliz, en quien he logrado establecer aquella igualdad que es prenda de un buen matrimonio: examinad vuestra conciencia; y si ella no os dice quién es el hombre que tiene derecho para castigaros de ese modo, sabed que debajo de esta apariencia de don Lain, se oculta Garabito.

**Lain y Dorotea.** (*Asomando el rostro por la cabecera del reloj, cuyo horario ha desaparecido.*) ; Garabito!

**Garabito.** Señor mayordomo: usted me usurpó mi novia; yo le he separado á usted de su muger. Usted me debía una partida de leña, yo me he cobrado en la misma especie. Agradézcame usted que mi venganza no haya pasado de las costillas á la cabeza, verbi gracia... (*Sátele un par de cuernos á don Lain.*)

**Lain.** Usted abusa de mi posicion, y por eso me torea impunemente.

**Garabito.** Tú, Pascualita, no debes sentir la pérdida de tu hermosura, porque ya te habia servido para tu objeto. Quisiste ser rica, y yo no he tocado á las riquezas de tu marido. El oro y los diamantes son capaces de embellecer la cabeza de Medusa. (*Rodea la cabeza de Pascuala una cabellera de serpientes.*)

**Pascuala.** Garabito, acuérdate de que me quisiste.

**Garabito.** Quien te quiera bien, te pondrá mala cara.

**Lain.** Acuérdense usted de que todos somos prógimos.

**Garabito.** Dar posada al peregrino es obra de misericordia.

## ESCENA VII.

DON ENRIQUE.—*Dichos.*

**Enrique.** ; Garabito!

**Garabito.** ; Mi amo! (*Los relojes vuelven á su scr.*)

**Enrique.** Yo te confié mi talisman para que me libras de esos huéspedes enemigos...

:

*Garabito.* Ya han salido de casa. Ahora levantan el rastrillo.

*Enrique.* Sí, me has servido bien; pero yo no te había autorizado para que te burlaras inhumanamente de estos dos infelices.

*Garabito.* Las represalias son lícitas. Ellos hicieron otro tanto conmigo.

*Enrique.* Es decir, que tan bueno eres tú como ellos.

*Garabito.* ¿Si sabe tan bien esto de sentar la férula al que se pillá por debajo!

*Enrique.* Alguna desgracia te ha de acarrear ese proceder rencoroso.

*Garabito.* No guardo mucho rencor á esos maulas, cuando al uno de ellos, á mi original, no le he encajado en el subterráneo, de donde, segun usted dice, nunca se sale.

*Enrique.* ¿En la cueva de la cabeza encantada? Sí: encerrado allí don Laín, ya podía Pascuala buscar otro esposo.—Pero esto no es del caso.—He conocido á los auxiliares del conde.

*Garabito.* ¿Y los teme usted?

*Enrique.* Las potestades maléficás son menos fuertes que las del bien; pero su furor y su malicia trabajan sin descanso. Aunque yo no temo por mí, debo esensar á mi esposa el espectáculo de una lucha encarnizada. Ayúdame tú á disponer á la defensa la gente que tenemos.

*Garabito.* Primero tengo que servir de guia al conde hasta donde me parezca. Volveré al instante, y me encargaré de los reciénvenidos de Tetuan, que tanto divierten á mi ama.

*Enrique.* Yo me propongo examinar por mí mismo el acampamento de mi contrario; pero antes voy á hacer á Dorotea una revelacion.

*Garabito.* ¿Se determina usted á decirle quién es?

*Enrique.* ¿Declararle yo que su marido tiene tres siglos acuestas? Mucha es la virtud de mi esposa; pero es lo mas prudente no intentar una prueba arriesgada. Ella vive. Retírate. (*Vase Garabito.*)

## ESCENA VIII.

DOROTEA. DON ENRIQUE.

*Dorotea.* Conde, ¿qué tropas son esas  
de que estamos rodeados?

*Enrique.* Son tudescos agregados  
á las armas portuguesas.

*Dorotea.* ¿Pensarán acometer  
la casa?

*Enrique.* Con eso cuento;  
mas yo defenderme intento.

*Dorotea.* ¿Y cómo?

*Enrique.* Con mi poder.

*Dorotea.* Muy mal en la decision  
de tus criados confias:  
son pocos, y há cuatro dias  
que conocidos te son.

*Enrique.* Sin embargo, no te azores;  
estás conmigo segura:  
la virtud y la hermosura  
siempre tienen defensores.

*Dorotea.* Vaya, tu calma celebro.  
¿No es cosa que desatina,  
cuando el riesgo se avecina,  
salirme con un requiebro?  
Yo tengo el alma en un hilo.

*Enrique.* Ven, ídolo amado, pon  
la mano en mi corazon.  
¿Ves como late tranquilo?  
Pues deja el cuidado, hermosa,  
lánzalo del alma luego:  
mal tuviera yo sosiego,  
si peligrara mi esposa.

*Dorotea.* Siempre de modo discurre  
que con la tuya te sales;  
pero usas misterios tales,  
que ya, la verdad, me aburres.  
Aquí junto á Portugal,  
me trajiste á ver el Duero,  
sin decir: así lo quiero  
por tal razon ó por cual;

y sobre lo de la quinta,  
que fue bien pesado lance,  
no hay forma de que yo alcance  
ni una esplicacion sucinta.  
Esto, conde, es una ofensa  
que hace usted á su muger:  
yo quiero y debo saber  
lo que hace usted, dice y piensa.

*Enrique.*

*Dorotea.*

Pero...

Formalmente riño,  
si esa conducta tan rara,  
no se me pone tan clara  
como usted ve mi cariño.

*Enrique.*

Ya con amenaza tal  
temo sostener la lucha;  
prepárate, pues, y escucha  
mi confesion general.

(*Va á tomar dos sillas.*)

*Dorotea.*

(*Aparte.* Cuando se va á entretener  
en sosegar mis afanes,  
no habrá de los alemanes  
mucho daño que temer.)

(*Viendo que don Enrique vuelve con dos sillas.*)

¿A dónde va usted, señor?  
Para mí basta una silla.(*Siéntase.*)  
Usted hínque la rodilla,  
y diga el yo pecador.

*Enrique.*

Limpia tengo la conciencia,  
y no es mucho que rehusé...

*Dorotea.*

Hermano, no se me escuse,  
ó doblo la penitencia.

*Enrique.*

(*De rodillas.*) De sobrado rigurosa  
pecara entonces,

*Dorotea.*

Y digo:  
¿merece menor castigo  
quien reniega de su esposa?  
¿Atreverse á desmentir,  
atreverseme á negar  
que juró al pie del altar  
solo para mí vivir?

*Enrique.*

No creas que te mintió  
quien en debate prolijo

esas razones te dijo.

*Dorotea.* ¿No fuiste tú mismo?

*Enrique.* No.

*Dorotea.* Tú quieres abrir la llaga  
que aun mal cerrada me queda.  
¿Quién me aturdió en la alameda?

*Enrique.* El conde de la Viznaga.

*Dorotea.* ¿Eso tu labio responde?

Y mi marido ¿quién es?

*Enrique.* El que tienes á tus pies.

*Dorotea.* ¿Y no está á mis pies el conde?

*Enrique.* Antes un lobo le coma.

*Dorotea.* Pues ¿qué enredos hay aquí? (*Levántanse.*)

¿Quién eres tú? Vamos, dí.

*Enrique.* Enrique de la Redoma.

*Dorotea.* Ese disfraz nominal  
no es cosa de que me pique.

Ya sé la causa.

*Enrique.* Es Enrique

mi nombre cierto y real.

*Dorotea.* ¿Por qué te has hecho querer  
de mí con ageno nombre?

*Enrique.* Por libertarte de un hombre  
que te quiso envilecer.

*Dorotea.* ¿Quién?

*Enrique.* El conde.

*Dorotea.* ¿Es esto sueño?

Estoy confundida toda.

*Enrique.* Con una farsa de boda,  
de tí quiso hacerse dueño.

Yo descubrí su inteneion,

y apropiándome su cara,

legitimé sobre el ara

mi atrevida usurpacion.

*Dorotea.* ¿Te apropiaste su semblante?

Ya te miro con espanto.

Travieso eres para santo:

¿si serás un nigromante?

*Enrique.* La mágia es mi profesion;  
paro es la blanca, y te aviso  
que la ejerzo con permiso  
de la santa Inquisicion.

- Dorotea.* Muy bien. ¿Con que me redujo la suerte á vivir al lado...?
- Enrique.* De un hombre rico y honrado.
- Dorotea.* Con sus ínsulas de brujo.
- Enrique.* No provocará tu encono el engaño que sufriste.
- Dorotea.* Por el petardo que diste al conde, te lo perdono. ¿Y cuándo te proponías que yo el secreto supiera?
- Enrique.* Solo cuando yo estuviera cierto de que me querías.
- Dorotea.* ¡Ay qué mago tan bolonio, que no sabe conocer si le quiere su muger en un mes de matrimonio! Poca habilidad presagia tal torpeza, y de ella infiero que cualquier titiritero sabrá mas que tú de magia.
- Enrique.* Te diré para que adviertas que no soy tan ignorante, qué piensas en este instante.
- Dorotea.* ¿Cuánto va que no lo aciertas?
- Enrique.* ¿Cuánto va que al suelo humillas, al escucharme, los ojos, y vivos matices rojos asoman en tus mejillas?
- Dorotea.* ¿Me he de avergonzar siquiera de que se me haya ocurrido conocer de mi marido la figura verdadera?
- Enrique.* Es que tu deseo esconde un temor...
- Dorotea.* ¿Yo temer? ¿Qué?
- Enrique.* Si como Enrique seré mas feo que como conde.
- Dorotea.* Yo no pensaba en tal cosa.  
(*Abochornada y volviéndole la espalda.*)
- Enrique.* ¿Por qué me ocultas la faz?
- Dorotea.* Quítate, déjame en paz.  
¡Vaya una aprension graciosa!



Me voy.

Enrique. Un instante.

Dorotea. Nada.

(*La puerta por donde iba á salir, desaparece. Va á la de enfrente, y le sucede otro tanto.*)

¡Calle! ¿Y la puerta de aquí?

Voy á aquella.—¿Tambien?—Dí,

¿quieres ponerme arrestada?

Enrique. Me has insultado, y me vengo.

Dorotea. Yo para obtener perdon,  
me resigno á la prision,  
pues otro arbitrio no tengo.

Enrique. (*Llevándola á ver dos pedestales, cuyos adornos se cambian.*)

Ven, mira.

Dorotea. ¡Nueva sorpresa!—

¿Mas aun?—No hay que decir

que no quieres divertir

á la pobrecita presa.

(*Se sienta al lado de una mesa y se hace aire con un abanico de plumas.*)

Que busquen en todo el orbe

mas galante carcelero.

Enrique. Sin embargo, no tolero  
que un abanico me estorbe.

(*Vuelan las plumas del abanico.*)

Dorotea. Eso ya toca en dureza.

Cuando se tiene calor,

se necesita...

(*Toma de la mesa un pañuelo blanco y se hace aire con él.*)

Enrique. Es mejor

eso para la cabeza.

(*El pañuelo que tenia Dorotea en la mano, se le sube á la cabeza y se le queda prendido; Dorotea tira de la parte de pañuelo que queda sobre la mesa, y va desplegándose un largo y magnífico velo.*)

Dorotea. ¡Miren qué elasticidad  
de pañuelo!

Enrique. Te harás cargo  
de que era un poquito largo  
para la mano.

Dorotea.

Es verdad.

*(Un rico manto aparece sobre los hombros de Dorotea.)*¿Y con qué pretension es  
el vestirme este ropage?

Enrique. Vas á hacer un corto viage.

Dorotea. ¿Para alguna funcion?

Enrique.

Pues.

*(Aparte. Cuando á lidiar se prepara  
conmigo contraria hueste,  
no es bien que mi amor le cueste .  
pesar á mi esposa cara.  
Viva libre de temor  
en un asilo ignorado;  
y despues de haber triunfado,  
coróneme vencedor.)*Dorotea. *(Levantándose vestida con un vistoso trage.)*  
¿Te agrado asi?

Enrique.

Bella estás

como una flor del Eden.

Dorotea.

Pareciéndote tan bien,  
¿qué gracia me negarás?

Enrique.

Si quieres mi vida propia...

Dorotea.

No : cosa muy leve.

Enrique

¿Cuál?

Dorotea.

El verte en original  
para descartar la copia.

Enrique.

Temblando esa prueba arrostro,  
bien que mi recelo calma,  
saber que estimas el alma,  
sin hacer caso del rostro.*( Pásase el anillo de una mano á otra.)*

Mira al que te adora.

*( Momento de silencio.)**( Aparte.*

Lucho

con una inquietud cruel.)

Dorotea.

*( Aparte. Vale mas el conde que él,  
y eso que no vale mucho.)*

Enrique.

Sol de mis ojos, irradie  
sobre mí tu lumbre pura.

Dorotea.

No es en verdad tu figura  
para enloquecer á nadie;  
pero mi amor no se altera

de tus cambios al tenor :  
como eres encantador,  
gustas de cualquier manera.

Un tierno abrazo te esplique  
si quiero como queria. (*Abrázanse.*)

*Enrique.* Ídolo del alma mia,  
¿quién mas feliz que tu Enrique?  
(*Suena música dentro.*)

*Dorotea.* ¿Qué música se oye?

*Enrique.* Son  
los que te han de acompañar  
á donde vas á marchar.

*Dorotea.* ¿Ahora?

*Enrique.* Sin dilacion.

*Dorotea.* ¿Qué page lleva esta cola?

(*Abrense los relojes y salen dos pagecillos.*)

*Enrique.* Esos dos.

*Dorotea.* Para salir,  
esas puertas hay que abrir.

*Enrique.* Basta que se abra una sola.

(*En el fondo hay un tocador, que se transforma en  
puerta, abierta la cual salen por ella Himeneo y  
varias virtudes conjugales, como la fidelidad, la  
mansedumbre, la obediencia, &c. Varios genios las  
acompañan.*)

## ESCENA IX.

GENIOS.—*Dichos.*

(*El Genio que representa á Himeneo canta.*)

*Ven á mi asilo plácido,  
y no en seguirme dudes:  
un coro de virtudes  
te cerca en derredor:  
ampárate solícita  
la mano superior.*

*Harán la paz y el júbilo  
tu dulce compañía;  
te guarda cada dia  
un nuevo goce amor.  
Serás estrella fúlgida  
de eterno resplandor. (Vanse.)*

Acampamento.

## ESCENA X.

EL CONDE. EL SECRETARIO. SOLDADOS.

*Conde.* Apartaos, alejaos de mí.

*Secretario.* ¿Y qué hareis sin vuestros soldados?

*Conde.* ¿De qué me habeis servido hasta ahora?

*Secretario.* Si nos hubiéseis querido escuchar, no hubiérais evacuado el castillo; pero como somos meros instrumentos de vuestra voluntad...

*Conde.* Instrumentos que me son inútiles, los desprecio, los abandono. Ya que estamos en el cuartel general, renuncio mi grado; encargaos de la tropa, y no se me ponga delante ninguno de vosotros, si no quiere experimentar mi colera.

*Secretario.* (*Aparte.* Su orgullo merece que hagamos lo que nos manda: ya le pesará.) Os obedezco. (*Vase y con él los soldados.*)

*Conde.* (*Solo.*) ¡Abrazar la vida de campaña solo con el objeto de apoderarme de Dorotea y de mi rival, y no conseguirlo cuando los tenia casi en mis manos! Donde quiera que halle al pérfido mayordomo, que me hizo salir de la casa para escapárseme y volverse allí con mis enemigos...

## ESCENA XI.

DON LAÍN, y despues DON GASPAR y DON RAMON.—

EL CONDE.

*Lain.* (*Dentro.*) Les digo á ustedes que es capitán mi amo.

*Conde.* Su voz es esta.

*Lain.* (*Dentro.* Van ustedes á convencerse... (*Sale.*) Señor, anuncio á usted la llegada...

*Conde.* (*Sacando la espada.*) Yo te anuncio la de tu hora, pícaro. (*Salen don Gaspar y don Ramon.*)

*Lain.* Don Ramon, don Gaspar, ampárenme ustedes.

*Conde.* Dejadme quitarle la vida.

*Ramon.* ¿Qué te ha hecho ese mentecato?

*Gaspar.* Si has tenido alguna reyerta con él, hasta mandarle cortar las orejas.

*Lain.* Señor don Gaspar...

*Ramon.* O mantearle.

*Lain.* Señor don Ramon...

*Conde.* Me ha hecho salir del castillo traidoramente.

*Lain.* Señor conde...

*Ramon.* Hombre, el que te ha hecho salir, he sido yo.

*Conde.* ¿Tú?

*Lain.* ¿Ve usted como yo soy un inocente? Si hasta ahora casi, me han tenido preso, y en una cárcel bien estrecha.

*Ramon.* ¿No te acuerdas del favor que te pedí ayer?

*Conde.* ¿Cuándo te he visto yo hace mes y medio?

*Ramon.* ¿No hemos pasado juntos toda la mañana...?

*Conde.* ¿Yo con vosotros?

*Gaspar.* Desde que te vendí el castillo, no hay día que no nos reunamos: con que...

*Conde.* ¿Me has vendido tu castillo?

*Gaspar.* Si me lo quieres volver á comprar, por mí no hay reparo; lo cobraré dos veces.

*Ramon.* Yo presencié el pago.

*Conde.* (*Aparte.*) Esta es otra como la pasada. (*A Gaspar.*) Tú habrás vendido esa posesion á una persona: tú (*A Ramon.*) habrás presenciado la venta; pero esa persona no soy yo, no es vuestro amigo, y la prueba es que me he apoderado hostilmente de la casa que me asegura ser mía.

*Gaspar.* Busca otro mas simple que te dé crédito.

*Ramon.* ¿Cómo puede ser eso verdad?

*Conde.* Como que hay un impostor que ha tomado mi nombre, y que por arte del diablo, sin duda, se parece á mí en términos, que todos le equivocan conmigo.

*Ramon.* Vaya, déjate de cuentos de niños, y esplicanos tu conducta, que es harto contradictoria. Nos encargas que salgamos de Madrid para cooperar á tu matrimonio supuesto, y á las dos horas te casas de veras. Como don Enrique, apetece la paz, como

conde de la Viznaga, te haces de golpe capitán al servicio del austriaco...

## ESCENA XII.

DON ENRIQUE.—*Dichos.*

*Enrique.* El conde de la Viznaga ha jurado á Felipe.

*Ramon.* ¡Qué pasmo!

*Gaspar.* ¡Dos condes!

*Lain.* No discrepan un pelo.

*Conde.* ¡Al fin te he hallado, traidor! Uno de los dos es preciso que desaparezca. Desnuda la espada.

*Enrique.* Veremos qué valor muestra delante de un hombre el que hasta ahora no ha sabido mas que perseguir á una dama.

*Conde.* Vas á morir, impostor.

*Enrique.* Defiéndete, falsario. (*Se baten.*)

*Ramon.* Señores, señores...

*Gaspar.* Deteneos.

*Lain.* Ahora que se han revuelto, ¿quién conoce al verdadero conde?

*Los dos.* Yo soy.

*Lain.* Quedamos enterados. Nada, el mejor medio de salir de confusiones es dejar que se mate uno: siempre les queda á ustedes su amigo y á mí mi amo.

*Conde.* ¿Es esa la ley que me tienes? Te he de atra-  
vesar las entrañas.

*Enrique.* Guárdese usted de tocar á mi mayordomo.

*Lain.* Este es mi amo; el conde que me protege es el verdadero conde.

*Enrique.* Ramon, ven á recibir el préstamo que habíamos tratado.

*Ramon.* Este es mi amigo; el conde que presta es el verdadero conde.

*Conde.* Gaspar, mira que es nula la venta del castillo.

*Gaspar.* ¿Eso es decir que tendria que devolver el dinero que ya he gastado?

*Enrique.* La venta es válida, Gaspar.

*Gaspar.* El conde que compra es el verdadero conde.

*Conde.* Ramon, Gaspar, escuchadme: ved que el engaño que padeceis puede seros funesto.



*Enrique.* En el castillo nos espera un banquete. *Seguidme.*

*Gaspar.* Sigámosle. El conde que convida es el verdadero conde. (*Vanse todos menos el conde.*)

### ESCENA XIII.

EL CONDE, y luego el SECRETARIO y SOLDADOS.

*Conde.* ¡Soldados! Ninguno me oye. No podia haberlos mandado retirar de aqui á peor tiempo. ¡Soldados! (*Salen el secretario y soldados.*)

*Secretario.* Señor. (*Ap.* Ya sabia yo que me llamarias.)

*Conde.* Vamos á asaltar ese castillo. No ha de quedar en él piedra sobre piedra.

*Secretario.* Volémosle entonces.

*Conde.* Pereceria Dorotea entre sus ruinas.

*Secretario.* Dorotea no está ya en él; se encamina con una escolta hácia este sitio.

*Conde.* ¡Oh! de ese modo, mi victoria es segura. Apoderémonos de la ingrata, y destruyamos despues el asilo del hechicero.

*Secretario.* Preparad vosotros la mina. (*Húndense varios soldados.*)

*Conde.* ¿Qué significa eso?

*Secretario.* Que tambien yo soy mágico. Mirad lo que perdiais, renunciando á mi auxilio.

*Conde.* Conozco que me es preciso aceptarlo. Dividamos en dos pelotones la fuerza, y ocultémonos entre estos árboles á un lado y otro, para que supongan que hemos abandonado el acampamento.

*Secretario.* Y cogemos entre dos fuegos á la débil comitiva de Dorotea.

*Conde.* Vamos. (*Retíranse unos á un lado, y otros al opuesto. Sale Dorotea conducida en un patanquin ó silla de manos magnífica, rodeada de genios y ninfas que la acompañan danzando.*)

*El Conde y el Secretario.* (*Presentándose á cada lado del proscenio, al frente de los suyos.*) Ahorra. (*Dóblanseles á los soldados los arcabuces, cuando están en actitud de apuntar, quedando la mitad de la caja pendiente de una visagra, y mirando á*

*tierra el cañon y arrojando fuego. Los soldados huyen; la comitiva de Dorotea cruza el teatro sin obstáculo.)*

*Conde.* ¡ Ah ! nos han burlado.

*Secretario.* Dorotea tiene en su poder el talisman de su esposo. Venid, conde; don Enrique es nuestro.)  
(*Vanse todos.*)

Vista exterior del castillo.

#### ESCENA XIV.

DON ENRIQUE. DON GASPAR y DON RAMON *en las murallas del castillo: CRIADOS armados.*

*Enrique.* El enemigo se acerca.

*Ramon.* Manda retirar la avanzada. (*Tocan á retirada.*)

*Gaspar.* (*Acabando de beber una botella.*) Ahora que vengan cuando gusten á acometernos. En destripan-do yo un par de botellas, no me queda títere por delante.

*Enrique.* Yo os estimaria que os volviéseis á vuestras casas. Con mis dependientes y con los labradores que se han reunido aqui, tengo bastante para escarmentar á mis enemigos.

*Ramon.* Nosotros no te abandonamos.

*Gaspar.* Ni en la mesa, ni en el peligro.

#### ESCENA XV.

GARABITO (*mandando un peloton de monos ridículamente vestidos y armados*).—*Dichos.*

*Garabito.* Paso redoblado: sin correr... Orden, soldadesca desenfrenada. Hileras á la derecha... El paso, el paso... Hileras á la izquierda, alto. Prevénganse... Como primera fila. (*Los monos sueltan las armas y rodean á Garabito, llevándole á un lado y á otro.*) Insubordinados, rebeldes... Soltadme, para que os forme consejo de guerra.

*Un centinela de las murallas. El enemigo, el enemigo. Garabito. A las armas. (Los monos cogen las carabinas, se las ponen por caballito, y se van unos por un lado y otros por otro, para subir á las murallas.) Si mi tropa se vuelve de caballería, que los mande un gefe de su arma. (Entrase.)*

## ESCENA XVII.

EL CONDE. EL SECRETARIO: SOLDADOS. — *Dichos.*

*Conde.* Rendíos, si quereis salvar las vidas: el castillo está minado.

*Gaspar.* Esta es nuestra respuesta. *(Le tira una botella.)*

*Enrique.* Fuego. *(Descargas de ambas partes.)*

*Conde.* Fuego.

*Gaspar.* Ladrillazo en ellos.

*Conde.* ¡Perros! ¡Cómo se defienden!

*Secretario.* Apelemos al último recurso. *(Esplosion de la mina, arruinase el castillo.)*

*Todos.* ¡Oh!

*Los del Conde.* ¡Victoria, victoria! *(Penetran por la brecha, y desarman á don Enrique y á los suyos.)*



---

## ACTO CUARTO.

---

Portalon abierto, por el cual se ve parte del castillo ar-  
ruinado. A un lado una chimenea, una puerta y una ven-  
tanilla, delante de la cual pende una alcarraza.—Es de no-  
che, y de cuando en cuando se oye algun trueno lejano.

### ESCENA PRIMERA.

DOROTEA. PASCUALA.

*Dorotea.* No dudes decirme la verdad :sá came de afa-  
nes, Pascuala. ¿Dónde han encerrado á mi esposo?

*Pascuala.* En un subterráneo muy profundo, debajo  
de esa torre.

*Dorotea.* ¿En la cueva de la cabeza encantada?

*Pascuala.* Allí mismo.

*Dorotea.* Desde mi retiro oí la esplosion de la mina,  
y el corazon me anuncio al momento mis desgracias.  
No debia hablarte de ellas, porque no eres capaz  
de compadecerte de mí. Siempre tu corazon fue de  
bronce.

*Pascuala.* ¡Ay! eso era cuando no me habian crecido  
tanto las narices. ¡Me he hecho tan sensible desde  
que soy fea!

*Dorotea.* Tú no comprendes lo que es estar una muger  
separada de su marido.

*Pascuala.* Conforme él sea. ¡Lo que sentiria yo perder  
de vista al mio! ¡Mira qué delicadeza de hombre!  
¡Mandar que le espere aquí sola, en una noche co-  
mo esta, oscura, nublada...! Tiene una alma de ca-  
ribe, por no decir de mayordomo.

*Dorotea.* ¿Tardará en venir?

*Pascuala.* ¡Qué! no por cierto. Reconciliado ya con el  
conde, le encargó este no sé qué comision, para la  
cual llevó consigo unos soldados. Con ellos volverá,

segun me previno. Ya ves el riesgo en que estás de que te encuentren.

*Dorotea. (Aparte. Eso es lo que yo quiero.)*

*Pascuala. Te prenderian, te llevarian á presencia del conde.*

*Dorotea. (Aparte. A eso he venido.) ¿Dónde se ha alojado el conde?*

*Pascuala. En la galería de los trofeos, que es el costado de la fábrica que menos ha padecido. (Mirando adentro.) ¡Ay Jesus! que ya están aquí.*

*Dorotea. ¿Quienes?*

*Pascuala. Mi marido y los soldados. Ya no puedes huir.*

*Dorotea. Escóndeme en cualquier parte. (Para sí. Oír lo que digan.)*

*Pascuala. En esta pieza. Ven. (La hace entrar por la puerta de la derecha.) Procura estar con silencio, ó eres perdida.*

## ESCENA II.

DON LAIN. SOLDADOS.—PASCUALA. DOROTEA, *oculta.*

*Lain. Pues, señor, allá nos aguarde por muchos años.*

*Pascuala. ¿Quién?*

*Lain. Mi duplicado, el otro yo, Garabito.*

*Pascuala. ¿Qué decís? ¿Ha muerto?*

*Lain. Se han empleado todos los medios conducentes. Ibamos dándole caza á lo largo del Duero; ve que ya le podia alcanzar una bala, y.... ¡zas! Embócase de cabeza en el rio, y tú que le viste.*

*Pascuala. ¿Y no hubo entre vosotros una alma capaz de socorrerle?*

*Dorotea. (Asomándose á la ventanilla.) No estaba yo lejos.*

*Lain. Sí tal! Becker y Straus se arrojaron al agua tras él. Esos dos muchachones que ves ahí, que son dos atunes.*

*Pascuala. ¿Y consiguieron....?*

*Lain. Sacarle á la orilla.*

*Pascuala. ¿Vivo?*

*Lain. No lo parecia; pero en la duda de sí ó no, los*

amiguitos desenvaynaron las charrascas, le hicieron moneda en un periquete, y colgaron sus pedazos de los árboles, para escarmiento de usurpadores fisiómicos.

*Pascuala.* ¡Oh inhumanidad! — ¿Y teneis valor para decírmelo?

*Lain.* ¿Si te parecerá que no siento yo que haya muerto de esa manera?

*Pascuala.* Callad: teneis peor intencion que un novillo.

*Lain.* Niña, el Galateo enseña que no se le hable de sogas al ahorcado. Yo digo la verdad pura. El señor teniente Raufenrofenrif....

*Pascuala.* Yo no tengo que ver con ningun teniente.

*Lain.* ¡Pues no faltaria mas....! ¡Vaya! — Digo, pues, que el mencionado señor teniente Raufenrofen tenia á Garabito una tirria, lo mismo que si el vidriero le hubiese aplicado algun verbigracia. — Dios nos libre y nos defienda.

*Pascuala.* Bien: ¿y qué?

*Lain.* Y como el susodicho señor teniente Raufen es un mágico de los mas aprovechaditos de las márgenes del Rin, habia descubierto el único medio posible para que recobrases tu juventud y tu hermosura.

*Pascuala.* ¿Y cuál es?

*Lain.* La cosa mas sencilla del mundo. Fusilar al que dió desarrollo á esas narices.

*Pascuala.* Y el quedarme yo sin ellas; habia de costar sangre!

*Lain.* Sangre cuesta cualquier desnarigadura ordinaria. Dígalo el albeitar que nos cura las caballerías.

*Pascuala.* ¡Sacrificar á mi restauracion un amante! Si fuera un marido....

*Lain.* Es verdad: siempre á nosotros nos tocan los sacrificios.

*Pascuala.* A tal precio, mas quiero permanecer así toda la vida.

*Dorotea.* (*A la ventana.*) La pobre Pascuala merece ya volver á su primitivo estado, y tener un esposo menos indigno. Mi talisman obrará. (*Al quitarse de la ventana, deja caer la alcarraza al suelo; se rompe, y el agua salpica á don Lain.*)



*Lain.* ¡Canario! Ahí dentro hay gente. Soldados, entrad á la bayoneta.

*Pascuala.* No, no entreis. La casualidad, el aire...

*Lain.* El aire puede traer agna, pero no en cacharros. Avanzad. *(Los soldados entran en el cuarto donde se ocultó Dorotea, y vuelven á salir poco despues con ella.)*

*Pascuala.* Escuchadme.

*Lain.* ¡No digo? ¡Una mnger! Afuera, afuera con ella.

*Pascuala.* *(Aparte.* ¡Infeliz amiga!)

*Lain.* ¡Dorotea!

*Dorotea.* Dejadme: no me lleveis á presencia del conde.

*Lain.* Precisamente tenemos la orden contraria.

*Dorotea.* Por Dios.... Yo reclamo....

*Lain.* Sí, reclame V., reclame sin pérdida de tiempo. *(A los soldados.)* Llevad presa á esta señora, en calidad de reclamante.

*Pascuala.* *(Aparte.* Ella se ha perdido.)

*Dorotea.* *(Aparte.* Logré mi intento.) *(Los soldados conducen á Dorotea.)*

### ESCENA III.

DON LAÍN. PASCUALA.

*Pascuala.* ¡Os habeis portado bizarramente! ¡Poner á la pobre Dorotea en manos de los satélites del conde!

*Lain.* ¡No es el conde su marido? Reunir dos esposos descarriados es una accion de alta moralidad.

*Pascuala.* Mereceis por vuestra barbarie que el cielo os castigue.

*Lain.* ¡Qué tonteria! El cielo... *(Trueno horroroso.)*  
¡Hola! Guardémosle respeto, porque habla gordo.  
*(Sigue tronando y relampagueando.)*

*Pascuala.* Sobre vos debian caer sus rayos.

*Lain.* ¡Santa Bárbara bendita! Tempestad para toda la noche hay.

*Un eco.* ¡Ay!

*Pascuala.* ¡Habeis oido? Se han quejado.

*Lain.* Algun perro, alguna lechuza.... El miedo que tienes te alucinó.

*Eco.* No.

*Pascuala.* ¿ Lo veis ahora ?

*Lain.* No veo ; pero oigo.... lo que no quisiera.

*Pascuala.* ¿ Si será una alma en pena quien se queja así ?

*Eco.* Sí.

*Pascuala.* Yo no acierto á hablar ni á moverme.

*Lain.* Serenidad ; no hay motivo para amedrentarse tanto. Hablando se entiende la gente. Parlamentaremos. (*Aparte.* Hagamos de tripas corazón.) ¿ Qué quieres de nosotros, ente invisible que nos remedas ? ¿ Quién eres ? Dilo ; que yo me holgara...

*Eco.* Gara....

*Lain.* Yo te invito.

*Eco.* Bito. (*Don Lain y Pascuala hablan casi á un tiempo.*)

*Lain.* Ha dicho : Gara....

*Pascuala.* Ha dicho : bito.

*Eco.* Gara.... bito.

*Lain* ; Garabito ! Aun despues de hecho cinco , ¿ ha de perseguirme ? Tal tenacidad en un muerto me admira.

*Eco.* Mira. (*Caen las piernas de Garabito por la chimenea.*)

*Pascuala.* ¿ Qué es aquello que ha caido por la chimenea ?

*Lain.* Alguna media canal que estaria al humo. (*Lléganse los dos al hogar.*)

*Pascuala.* ¿ Qué horror ! (*Refúgiase en el cuarto donde estuvo Dorotea.*)

*Lain.* ¿ Las piernas del maestro plomero ! Muerto mas ágil no lo he visto en mi vida. (*Caen los brazos , y despues el cuerpo.*) Un brazo.... dos. El hombre se me viene aquí por menor , para darme un susto con cada euarto. Pero falta lo principal. Apostara que alguna bruja se ha llevado ya la cabeza para arrancarle los dientes.

*Eco.* Mientes.

*Lain.* ¿ Mientes ! ¿ Qué urbanidad gasta el eco consonantista ! ¿ Mientes ! Lo que yo veo es que la prenda capital no asoma.

*Eco.* Toma. (*Cae la cabeza.*)

*Lain.* Tómelas un peluquero frances para muestra.

## ESCENA IV.

LOS SOLDADOS.—DON LAIN.

*Lain.* ¡Ay, hijos! ¡qué falta me habeis hecho tan grande!

*Un soldado.* ¿*Warum?*

*Lain.* Porque necesitaba repartir con vosotros una dosis de miedo, sobrado fuerte para mí solo. Mirad.

*Soldado.* ¿*Was giebt's?*

*Lain.* Mirad lo que se ha descolgado por esa chimenea.

*Soldado.* ¿*Was wunder!*

*Lain.* ¿Sabeis lo que estoy pensando? Que el señor Rauenfrosenrif no me dijo que para rejuvenecer á mi esposa, fuese necesario fusilar á ese hombre en vivo. Un difunto que se eucla en el hogar doméstico furtivamente, bien merece media docena de almendritas de á onza... y puede que el efecto sea el mismo. ¿Qué se pierde en probar?

*Soldado.* *Nichts.*

*Lain.* Manos á la labor. El deseo de ver á mi muger buena moza, tal y como era antes de sus averías, me infunde un aliento... quirúrgico, veterinario. (*A los soldados.*) Traedme pieza por pieza ese mueble, y yo lo iré ensamblando, arrimadito á la pared. Aquí hay unas escarpias: atando á ellas un pañuelo... ó mis ligas... (*Los soldados hacen lo que don Lain les indica, y él arma el cuerpo de Garabito, cantando en el ínterin.*) Principiemos la obra por los cimientos. ¡Lo que puede el amor conyugal! — Esto ya se tiene. Vengan mas materiales. — Adelante. — Prenderemos los brazos con unos alfileres. ¡Guapo! — La cabeza es la que da en quedarse torcida. Nada: hasta lo último se ha de salir con la suya. ¡Válgate un....! — Muchachos, al avío: preparad los chismes; aquí no hay necesidad de descabezar el credo. (*Los soldados toman las armas: Garabito echa á andar.*)

¡Ay! ¡ay! ¡Dios todopoderoso!

*Soldados.* ¡*Diesen verräther!*

*Pascuala.* (*Saliendo en su figura de joven.*) ¡Qué sucede! ¡Ah!

*Lain. ¡San Cosme! ¡San Emeterio! ¡Santa Lutgarda!  
(Huyen todos desfavoridos gritando, y Garabito va  
tras ellos.)*

Una galería del castillo,

## ESCENA V,

EL CONDE. EL SECRETARIO,

*Conde.* Yo quiero verla, y basta.

*Secretario.* También ella quiere veros.

*Conde.* Sí, porque no ha podido ocultarse de mis soldados.

*Secretario.* Artificios mugeriles, de que sereis víctima, Dorotea os buscaba, y está deseando la entrevista.

No me es lícito oponerme á vuestra voluntad; pero os aviso que os va á pedir la libertad del hechicero.

*Conde.* No la obtendrá de mí.

*Secretario.* Y fuera inútil que se la concediérais: os lo prevengo.

*Conde.* ¿Pues cómo?

*Secretario.* Es casi imposible que salga del subterráneo, donde se halla.

*Conde.* ¿Por qué?

*Secretario.* Cuantos han puesto los pies en la cueva de la cabeza encantada, desde que lleva ese nombre, todos se han quedado dentro. Allí de nada sirve su talisman á Enrique.

*Conde.* De ese modo, nada tengo que temer. Inútil es quitarle la vida como me aconsejabais.

*Secretario.* Era sin embargo lo mas seguro.

*Conde.* ¿A qué nos hemos de privar de los soldados que bajen á pasarlo por las armas?

*Secretario.* Vos pagais con un parte. (*Para sí.* No sabe que para nosotros no hay puerta cerrada.)

*Conde.* Antes de resolver, quiero hablar á Dorotea. Podéis retiraros. (*Vase el Secretario.*)

## ESCENA VI.

DOROTEA.—EL CONDE,

- Conde.* Tras dias y dias  
que vago perdido,  
buscando la estampa  
de un pie fugitivo,  
por fin, Dorotea,  
tus ojos he visto.  
Cambiano papeles,  
buscarme te miro;  
tan alta ventura  
me saca de tino.
- Dorotea.* Sabiendo que estabas  
en este castillo,  
hacer los honores  
le quise á un amigo,  
¿Amigo?
- Conde.* Perdona,  
si tal he creído.
- Conde.* De serlo me alabo.
- Dorotea.* Mi casa testigo.  
En ella, aunque á nadie  
pediste permiso,  
has hecho.... y deshecho,  
según tu capricho.
- Conde.* Que yo la he comprado  
su dueño me dijo:  
ninguno se agravió,  
si yo la derribo.
- Dorotea.* Por eso yo nada  
en contra te digo,
- Conde.* Palabras que importan,  
jamás las olvido.
- Dorotea.* Yo en punto á recuerdos,  
separo y distingo.  
Jamás hago caso  
del mal que recibo;  
mas grave en el alma  
cualquier beneficio.

*Conde.* Y dime: ¿te acuerdas de un conde...?

*Dorotea.* Infinito.

¿Pudiera olvidarme de un hombre que quiso, perdido de amores, casarse conmigo?

*Conde.* Casóse en efecto: así me lo has dicho.

*Dorotea.* Pues ya.

*Conde.* De ese modo, yo soy tu marido.

*Dorotea.* Si tú lo dudabas, el yerro no es mío.

*Conde.* ¿Con que eres mi esposa?

*Dorotea.* ¿Cómo he de decirlo?

*Conde.* ¿Y quién es entonces aquel individuo, que preso se queja con triste suspiro?

*Dorotea.* Aquel....

*Conde.* Sí señora.

*Dorotea.* Será un pobrecillo....

*Conde.* Que burla á los condes.

*Dorotea.* Que sabe suplirlos.

*Conde.* Carrera ha tomado de mucho peligro.

*Dorotea.* Por término de ella, aguarda...

*Conde.* El suplicio.

*Dorotea.* ¡Oh! yo no lo creo.

*Conde.* Pues yo te lo afirmo.

*Dorotea.* Pues yo te declaro que no lo permito.

*Conde.* Yo soy el que manda.

*Dorotea.* Y yo la que pido, y á dama que ruega, ceder es preciso.

*Conde.* ¿Por dónde confías hallar tan propicio al hombre que estaba furioso contigo?



No irrites mi ciego  
caracter altivo;  
que puedo acordarme  
de agravios antiguos.

*Dorotea.* ¿De agravios.... qué has hecho?

*Conde.* De mil que he sufrido.

*Dorotea.* ¿Qué injustos que somos,  
y qué olvidadizos!

El mal que nos hacen,  
nos llega á lo vivo,  
y en nada apreciamos  
el daño que hicimos.

Aquel que pensaba  
lograr el cariño  
de honrada doncella  
por medios inicuos,

¿podrá figurarse  
de culpa tan limpio,  
que no mereciera  
ni un leve castigo?

*Conde.* ¿Quién juez de mis hechos  
á Enrique le hizo?

*Dorotea.* A todos alcanza  
la ley del destino,  
al conde y al mago,  
al grande y al chico.

*Conde.* Jamas se perdona  
la befa, el ludibrio.

*Dorotea.* Pues yo he perdonado,  
mi conde querido,  
la farsa de boda  
que usted me previno.

*Conde.* Señora, acabemos.  
Enrique, el indigno  
rival, que envidioso,  
mi dicha deshizo,  
forzoso es que muera.

*Dorotea.* ¿Morir? ¿Qué delirio!  
Si libre no mandas  
que salga ahora mismo,  
jamás en mis labios  
oirás un cariño.

*Conde.*

Pero óyeme....

*Dorotea.*

Y mira  
que ya, si reñimos,  
declarote guerra,  
y nunca transijo.

*Conde.*

No temo....

*Dorotea.*

¿ Desprecias  
mi gran poderío?  
Verás lo que puede  
mi mágico anillo.

*Conde.*

¿ Podrá por ventura  
vencer mi albedrío?

*Dorotea.*

¡ Ay conde del alma!  
si está ya vencido.  
Teniendo estos ojos,  
¿ qué mas necesito?

*Conde.*

Verán su desaire,  
cual vieron el mio.

*Dorotea.*

Son siempre los condes  
humanos y finos.

*Conde.*

Te cansas en vano.

*Dorotea.*

No te hagas esquivo.

*Conde.*

Sí Enrique no puede  
salir ya del sitio,  
donde esos soldados  
le tienen hundido.

*Dorotea.*

Saldrá, si tu quieres.

*Conde.*

Que no, te repito.

*Dorotea.*

Con tal que lo mandes,  
te dejo tranquilo.

*Conde.*

¿ En la orden tan solo  
se cifra tu ahinco?  
Daréla al momento...  
con un requisito.

*Dorotea.*

¿Cuál?

*Conde.*

Has de entregarme  
tu sortija.

*Dorotea.*

¡ Lindo!  
(*Aparte.* Caiste en el lazo.)  
¡ Gentil desatino!  
Están en las damas  
mejor los hechizos.

- Conde.* Sobrados ostenta  
tu rostro divino.
- Dorotea.* Conviene que dure  
sin mengua su brillo,  
y así mi sortija  
guardar solícito.
- Conde.* Pues guárdala, y siga  
Enrique cautivo.
- Dorotea.* Ya es mucha la tema.
- Conde.* La tuya lo mismo.
- Dorotea.* (*Aparte.* Ignora que tengo  
igual otro anillo,  
que darle.) ¿Qué dices?
- Conde.* Que yo no desisto.
- Dorotea.* Si no hay otro medio....
- Conde.* No hay otro.
- Dorotea.* Me rindo.  
(*Da una sortija al conde.*)  
Ordena que á Enrique  
suelten.
- Conde.* Convenido.  
(*Aparte.* Mandarlo es bien fácil,  
mas no conseguirlo.)
- Dorotea.* (*Aparte.* Soy feliz.)
- Conde.* Ahora,  
permite.... (*Va á besarle una mano.*)
- Dorotea.* (*Retirándose.*) Quedito.
- Conde.* Mi esposa no debe  
mostrarme desvío.
- Dorotea.* En tanto que la orden  
no des por escrito,  
estoy divorciada.
- Conde.* Pero un anticipo  
tan facil....
- Dorotea.* Es antes  
cumplir lo ofrecido.  
Paga adelantada  
retarda servicio. (*Vanse.*)

Cueva de la cabeza encantada.—A los lados del proscenio dos estátuas tendidas sobre pedestales; la una tiene atadas las manos; la otra sueltas. Un asiento informe en medio del teatro; una lámpara encendida sobre una repisa, en otro lado una antorcha apagada.

## ESCENA VII.

DON ENRIQUE.

Todo lo que ha podido alcanzar mi discurso es persuadirme mas y mas de lo que ya sabía: de que las puertas de este subterráneo se abren por sí solas al que intente penetrar en él, y se cierran para siempre en seguida. Por algo me condujeron aquí mis enemigos, dejándome sueltas las manos. No debí entregar á Dorotea mi talisman, sabiendo á lo que me esponia. Pero de otro modo, ella era la que peligraba. No: bien hice. Viva ella segura, y perezca yo, si es necesario. (*Mirando hácia adentro.*) ¡Cielos! ¡Dorotea!

## ESCENA VIII.

DOROTEA.—DON ENRIQUE.

*Dorotea.* ¡Esposo mio!

*Enrique.* ¡Bien de mi vida (*Se abrazan.*)

*Dorotea.* ¡Cómo me has engañado! ¡Por qué me encubrias el riesgo que te amenazaba?

*Enrique.* No lo creí yo tan grave: me engañé yo mismo.

*Dorotea.* Al fin te encuentro: ya estoy segura.

*Enrique.* ¿De qué? ¿de quién?

*Dorotea.* Del conde.

*Enrique.* ¿El conde te perseguía?

*Dorotea.* Furioso. Ya se ve, yo le habia embaucado para arrancarle la promesa de ponerte en libertad.

*Enrique.* ¿Y ha faltado á su palabra?

*Dorotea.* Conoció mis designios un oficial tudesco, y se

los reveló al conde. Considera tú como se pondría. Si no tengo en mi poder el anillo mágico, de seguro que no llego á verte.

*Enrique.* Pero ¿sabes, infeliz, sabes lo que has hecho con poner las plantas en este recinto?

*Dorotea.* El deber de una fiel consorte; buscar á mi esposo, abrazarle, participar de su suerte.

*Enrique.* ¿Sabes que acaso no volverás á ver la luz del día?

*Dorotea.* ¿Qué! ¿no podremos huir de aquí á favor de tu talisman?

*Enrique.* A todo alcanza, menos á eso. Imposible es la salida, si no descubrimos....

*Dorotea.* ¿Algun resorte? ¿alguna puerta oculta? Yo veo bien.

*Enrique.* El encanto de esta cueva consiste en una adivinanza, compuesta de tres renglones, de los cuales es necesario acertar el primero.

*Dorotea.* ¿Y dónde están escritos?

*Enrique.* En los muros de esta pieza.

*Dorotea.* No descubro letras por ningun lado.

*Enrique.* Ese es el secreto. Se han de imaginar y pronunciar aquí las palabras de uno de los tres renglones, sin ningun antecedente.

*Dorotea.* ¡Virgen de Atocha!

*Enrique.* Entre las infinitas combinaciones que se pueden hacer con las voces de un idioma, ya ves si será difícil atinar con las que estén ahí trazadas, las cuales no aparecerán hasta que haya quien las adivine.

*Dorotea.* Pues ya es empresa.

*Enrique.* Solo á la casualidad se puede deber ese descubrimiento. Yo compré el castillo por tener la gloria de desencantar á los moradores de esta caverna; pero todos mis cálculos han sido inútiles, y por lo mismo, nunca me habia atrevido á pasar de sus umbrales. Aquí permaneceremos encarcelados..... sabe Dios hasta cuando.

*Dorotea.* La mansion no es muy agradable; pero teniéndote á mi lado, no echaré menos los magníficos salones de arriba. El amor todo lo embellece. Podremos conversar tambien con nuestros compañeros de cautiverio.

*Enrique.* Ellos podrán oírte, pero no responderte.

*Dorotea.* ¿Solamente nosotros estamos en el uso de la palabra?

*Enrique.* Gracias á mis privilegios científicos.

*Dorotea.* Pues en esa circunstancia estriba nuestra salvación. Nada; lo que debemos hacer es estar charlando á todas horas, hasta que á fuerza de vaciar palabras, demos con las del enigma. Recorramos ahora estas silenciosas moradas, por si hallamos algun resquicio que nos facilite la fuga.

*Enrique.* ¿Vana esperanza! (*Toma la lámpara, y se van los dos esposos.*)

## ESCENA IX.

### GARABITO.

(*Dentro.*) ¡Ay! ¡ay! Despacio, que yo no vuelo. ¡Que me estrangulo! (*Sale conducido por un cuervo, el cual tiene asida con el pico una cinta que trae Garabito atada al cuello.*) Alto aquí, señor cuervo: no me da la gana de correr mas. Tire V. por donde quiera. (*Con las manos tira de la cinta; esta se rompe, Garabito cae, y el cuervo desaparece en la direccion que llevaba.*) ¡Ay! se me ha desquiciado toda la columna vertebral. ¡Que no ha de haber gusto completo! Cuando mas gozoso iba yo persiguiendo á don Lain, ¡pif! cruza ese maldito grajo, me echa la guindaleta, y unas veces colgando, y otras á trompicones, me trae... ¿qué sé yo adonde? porque no veo. A la cuenta, desde que me descuartizaron, vine á ser propiedad de las aves de rapiña, y la primera que me atisvó, dijo: aquí te veo, aquí te cojo. (*Se levanta.*) ¿Qué apostamos á que en esta hueronera tienen esos bichos su almacen de víveres, y que á lo mejor vienen á darse un refrigerio con mi persona? Lo peor es que estoy tan molido, que no podria defenderme ni de un gorrion. Descansemos un instante, aunque sea en el suelo. No; aqui tiento un pedrusco, y..... (*Lo que cree que es un asiento, es un monstruo, el cual al senarse Garabito, se levanta sacudiendo unas grandes alas: un*



*relámpago ilumina instantáneamente el teatro.)* ¡Válgame el marques de Villena! ¿Qué animalote es ese? ¿Qué son aquellas figuras blancas que he traslucido? ¿Cuánto va que me han embocado en la cueva de la cabeza encantada, la del enigma que tanto da que cavilar á mi amo? (*Otro relámpago.*) Dicho y hecho; estoy condenado á reclusion perpetua, y Dios sabe qué será de mí con semejantes huéspedes. ¡En lo que han venido á parar las esperanzas que concebí cuando me dijo mi amo en Barahona: ¿qué apeteces? Píde lo que quieras. (*Se oyen dos fuertes golpes en metal, y aparecen en el muro, resplandeciendo como si estuvieran formadas con piedras preciosas, estas palabras en letra gótica.*)

Píde lo que quieras,  
 haz lo que veas,  
 y lograrás lo que desees.

(*Garabito continúa.*) Ese ruido.... ese letrero.... No hay mas: he dado con la adivinanza, sin pensar en ello. ¡Y mi amo que andaba volviéndose loco! Sí; pero ahora falta que yo sepa seguirla, explotarla con fruto. (*Lee.*) «Píde lo que quieras...» En lo de pedir, iré con tiento; no tengamos otro apéndice al nalgatorio, como cuando los tres deseos. Lo primero que quiero, y que no tiene duda que me conviene, es no estar á oscuras. Una luz. (*El cuervo vuelve con una mecha en el pico, enciende la antorcha que hay en teatro, y vuela.*) Gracias, amigo. Buen viage. Ahora, útil será examinar el terreno. No veo mas que dos estatuas tendidas. (*El monstruo que ha cambiado de puesto, se mueve al acercársele Garabito.*) No se incomode V.: soy de casa. Estos personajes serán á la cuenta dos campeones cuyas proezas habrían escitado la envidia de algun encantador malandrín.... y cáte los V. berroqueñizados. En efecto, son hombres de armas tomar, porque aquí conservan las suyas. Si lograrse desencantarlos, me hacia con dos aliados

formidables. Este tiene un chafarote, y el otro.... una arma de fuego, á manera de retaco. ¡Calle! ¡Si están aquí sus nombres! (*Lee.*) «Bernardo.» ¡Cómo! «Ambrosio.» ¡Voto va! Ya caigo. Este es el de la espada que ni pincha ni corta, y aquel el que cargaba la carabina con cañamones. ¡Buen refuerzo esperaba yo! La espada de Bernardo me serviría lo mismo que la carabina de Ambrosio. Continuemos ejerciendo el derecho de petición; y para no equivocarlo... Fuera circunloquios... Quiero que inmediatamente se me ponga... (*El monstruo ruge y se dirige á Garabito, furioso.*) No, señor, no se enfurezca V. así; que aun no he acabado: no iba á pedir que me pusieran en libertad, como V. se figura; iba á decir que me pusieran.... la mesa para cenar. ¡Pues estamos bien! «Pide lo que quieras,» ¡y por poco no me despedaza ese dragon cuando pido lo que mas me importa! (*Sube por un escotillon una mesa aparada, debajo de cuyo tablero hay dos osos, como sosteniéndole: la mesa trae consigo un banco largo.*) ¡Hola! Parece que de puertas adentro no se opone nadie á que regale yo mi individuo. Sea enhorabuena: los duelos con pan son menos. Así como así, me voy convenciendo de que contra todas las reglas de la encantaduría, en esta tierra hace hambre. Y guisan muy bien por allá abajo, porque el olorcillo convida. En verdad, que donde hay quien guise, podia haber quien sirviera. (*Los osos salen de debajo de la mesa y se ponen en dos pies á los lados de la mesa, cada uno con una servilleta al hombro.*) ¡Vaya un par de camareros! ¡Qué atrocidad! Háganme ustedes el favor de no atarcarse por mí. ¿Oyen ustedes? (*Viendo que no le hacen caso.*) ¡Eh! ¡Mozo! Con usted hablo.... y con usted. Que se larguen ustedes de aquí, y no vuelvan hasta que suelten el pelo de la dehesa. Lo quiero, lo pido. (*Los osos vuelven á colocarse debajo de la mesa.*) ¡Hum....! No sé si me fie... En fin, vamos á comer. Lo primero, un huevecito pasado por agua; que en esto no pueden haber ingerido ningún jarope. ¡Oh! y parece fresco. Aquí no estoy con tranquilidad. (*Se va de la mesa, mirando á los osos, y llevándose el huevo.*) En este lado, de dos sorbos...

*(Abre el huevo, y sale de él un pájaro.)* ¡Pues estaba reciente, por Dios! ¡y tenia un pollo volandero! ¿Y porqué me pringo yo en tal fruslería, habiendo aquí un pastelón de liebre, que es mi plato de preferencia? *(Toma un cuchillo, y trincha. Mientras tanto las dos estatuas van levantándose lentamente hasta sentarse en el banco, uno á cada lado de Garabito.)*

## ESCENA X.

BERNARDO. AMBROSIO.—GARABITO.

*Garabito.* ¡Que tierna está! La liebre es el animalito mas docil, y.... *(Sale de ella un gato.)* Pero, señor, ¡que no ha de haber un hosterero que no encaje gato por liebre! Bien dicen que tienen siete vidas los tales: este reservó la séptima para librarse de mis dientes. Como sigamos así, voy á cenar opíparamente. Veremos si este par de perdices son de recibo. *(Trincha.)* Lo que es esta, se deja trinchar sin oposicion. Vamos, esto es perdiz, verdadera perdiz, como se venera en las mejores pastelerías del reino. Y sin embutidos heterogéneos, ni cuerpos exóticos..... La destrocé. ¡Con qué gusto voy....! *(Toma con el tenedor un pedazo, y al ir á comer, repara en las estatuas.)* ¡Válgame el relicario del Escorial! ¡Dos convidados de piedra! *(Huye.)* Señor don Bernardo... señor don Ambrosio.... permítanme ustedes les diga que esto de sentarse á mi mesa de mogollón, sin decir oste ni moste, ni tus ni mus, ni bache ni erre... ¿Eh?—Pues.—Nada, como si hablase con una estatua.

*Ambrosio llama con la mano á Garabito.*

*Garabito.* ¿Qué? ¿Que vaya?

*Ambrosio dice con la cabeza que sí.*

*Garabito.* Yo digo que no quiero. Si tiene V. algo que decirme, desde aquí puedo oirlo.

*Ambrosio toma un vaso y pide vino.*

*Garabito.* ¿No pueden ustedes hablar? ¡Qué diantres! Tienen lengua para saborear el vino, ¡y no les sirve para pedir! Ahí está la botella.

*Ambrosio dice que eche de beber á Bernardo.*

*Garabito.* ¿Y qué quiere V. decir con toda esa panto-

mima? ¿Que dé de beber al camarada? Pues no me acomoda. Que se sirva á sí mismo el señor Bernardo. *Ambrosio hace á Garabito notar que Bernardo tiene las manos sujetas.*

*Garabito.* Y es verdad, que tiene atadas las manos. Soy un pollino.

*Bernardo y Ambrosio hacen señal afirmativa.*

*Garabito.* Celebro la uniformidad de pareceres. Ea, vamos á darle un traguito. ¿Yo sirviendo á semejantes estafermos! Empíne usted: arriba con él. Buen provecho.

*Ambrosio pide vino para sí.*

*Garabito.* Señor don Ambrosio, V. se halla con las manos hábiles y espeditas: escánciese á su gusto.

*Ambrosio insta.*

*Garabito.* Digo que no quiero.

*Ambrosio con la cabeza, sí, sí, sí.*

*Garabito.* Nooooó.

*Ambrosio se levanta muy incomodado.*

*Garabito.* A mí me importa un bledo que V. se incomode. No quiero ser copero de un mazacote de cantera: lo dije. Y cuidado que á cabeza dura no me ganan ustedes.

*Ambrosio enfurecido, arranca la cabeza á Ambrosio, y hace ademán de arrojársele á Garabito.*

*Garabito.* ¿Eh! no tire usted. ¡Vaya! Yo le daré á V. de beber porque no se desgracie esa preciosa escultura. Solo mi amor á las artes podía hacerme dócil en esta ocasion. (*Echa de beber á Ambrosio: Bernardo entretanto se duerme, Ambrosio hace luego lo mismo.*) ¿Qué asombro! Lo mismo bebe que si fuera de carne y hueso. (*Mirando á Bernardo.*) Eso es: ahora á desollarla. ¿Qué sueño tan pesado debe ser el de mis comensales. Y no hay mas: se durmieron como dos cachorros los pedazos de estuco. Me alegro: hora es de que yo piense seriamente en mi situación. El segundo artículo del acertijo dice: »haz lo que veas.» ¿Qué he visto yo hacer á esta gente? (*Remeda las acciones que indica.*) Sentarse... No: sentarse no; los he visto sentados. Llamarme el uno, pedirme vino, beber el otro, empeñarse el primero en que le sirviese, y al negarme yo, quererme romper la cris-

ma con esta cabeza. (*Va á cogerla. Golpes de tam-  
tan dentro ; truenos. Las estátuas se ponen en pie y  
quedan inmóviles; el monstruo se mueve y sacude las  
alas.*) ¿Qué significa este estrépito? ¿Es para alen-  
tarme ó para detenerme? Lo que no admite duda  
es que he atinado con el secreto: esta debe ser la  
cabeza encantada. Yo bien le echaria el guante; pe-  
ro ¿quién no teme un revés de un cuerpo tan sólido,  
tan compacto?

## ESCENA XI.

EL CONDE. EL SECRETARIO. DON LAIN y SOLDADOS, *que saldrán  
por un lado.* DON ENRIQUE y DOROTEA *por otro.*—

GARABITO.

*Secretario. (Dentro.)* Nuestro dominio peligra: acudid.

*Garabito.* Los tudescos vienen. ¿Cómo me defiendo?

(*Salen todos.*)

*Conde.* Asegurable.

*Secretario.* Matadle.

*Lain.* Pulverizable.

*Enrique.* Deteneos.

*Garabito.* Ahí va eso. (*Quita la cabeza á Bernardo, y  
así que la tiene en las manos, ambas estátuas que-  
dan en trages antiguos. La mesa se hunde.*)

*Enrique.* Trínffé. Se descubrió el secreto de la cabe-  
za encantada, y ahora mi talisman es el poderoso.

*Conde.* ¿De qué te sirve? Mis soldados te cercan.

*Lain.* Estás en un calabozo.

*Enrique.* Estoy en mi palacio. Huid. (*Transfórmase el  
subterráneo en un salon magnífico. Los osos, el mons-  
truo y los monos que salieron en el tercer acto, reti-  
ran al conde y los suyos. Los encantados acuden en  
tropel en trages elegantes.*)

*Secretario.* Se frustró nuestra venganza. Llevémonos  
una víctima. (*Se llevan á don Lain.*)

*Garabito. (Aparte.)* Ya es viuda Pascuala.)

*Enrique.* Dulce esposa, hoy renuncio á mis artes máji-  
cas. Si hice uso de ellas para obtener tu mano, para  
conservar tu amor no las necesito.

*Dorotea.* Amame como hasta hoy: ese hechizo te has-  
ta. (*Los encantados ejecutan un baile, y se da fin.*)



## NOTA.

Esta comedia se ha impreso por un borrador plagado de enmiendas casi ilegibles: no hay por tanto que extrañar que se hayan cometido en ella las siguientes

## ERRATAS.

| <i>Página.</i> | <i>Línea.</i>                                              | <i>Dice.</i>                                                           | <i>Léase.</i>        |
|----------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 5              | 16                                                         | bohardilla                                                             | buhardilla           |
| 14             | 7                                                          | enemiga                                                                | galante              |
| 22             | 8                                                          | parmanecido                                                            | permanecido          |
| 26             | 33                                                         | aborreces                                                              | aborresces           |
| 32             | 3                                                          | movella                                                                | moverla              |
| 61             | $\left. \begin{array}{c} 1 \\ 4 \\ 7 \end{array} \right\}$ | $\left. \begin{array}{c} \\ \\ \end{array} \right\}$ <i>Secretario</i> | <i>Pájaro-Pinto.</i> |
| 80             | 19                                                         | vuesrtas                                                               | vuestras             |
| 82             | 8                                                          | sá came                                                                | sácame               |
| 87             | 37                                                         | Dicsen                                                                 | Diesen               |







PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PQ  
6527  
R4  
1839

Hartzenbusch, Juan Eugenio  
La redoma encantada

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 09 14 07 09 021 0